

# LOS SITIOS DE GIRONA



SABADO, 14 DE NOVIEMBRE DE 1981 — NUMERO 11.749 — PRECIO: 25 PESETAS



**FRANCE FILLS**

LAS PRENDAS MAS ELEGANTES DE PIEL,

Y AHORAI CREDI - FRANC.

Información: Tel. 817257. PLAYA DE ARO



## Tras la renuncia de Rodríguez Sahagún, Calvo Sotelo presidirá UCD



## LA JORNADA DEL CONSELLER DE TRABAJO DE LA GENERALITAT, EN GIRONA

Visitas al Gobernador y al presidente de la Diputación, contactos en los Servicios Territoriales y una rueda de prensa, constituyeron la jornada de ayer en Girona del Conseller de Trabajo de la Generalitat, Joan Rigol. (Foto S.A.N.I.)

RAPIERIS AMPHORA

### soiart

creu, 24 - tel. 20.06.43 - girona

PIANOS - ORGUES - AMPLIFICADORS INSTRUMENTS - LLIBRES DE MÚSICA

## Mientras que Suárez dice que abandonará la Ejecutiva del partido

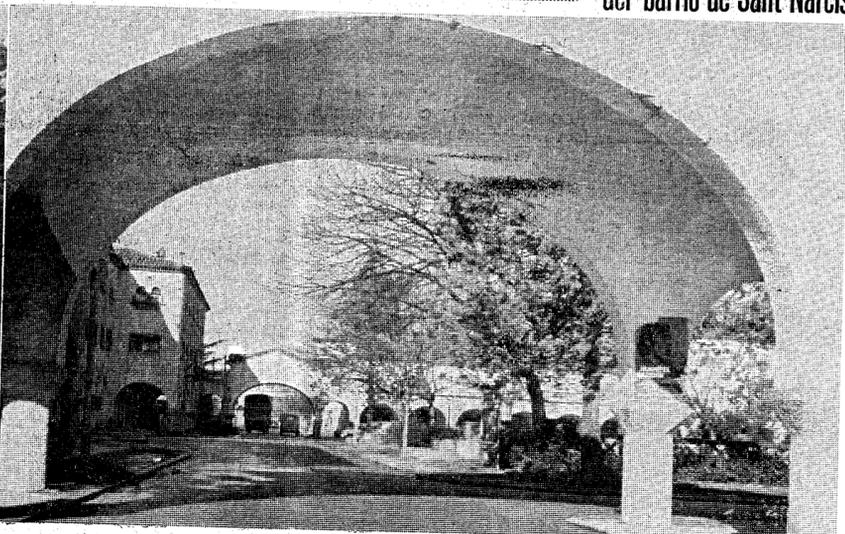
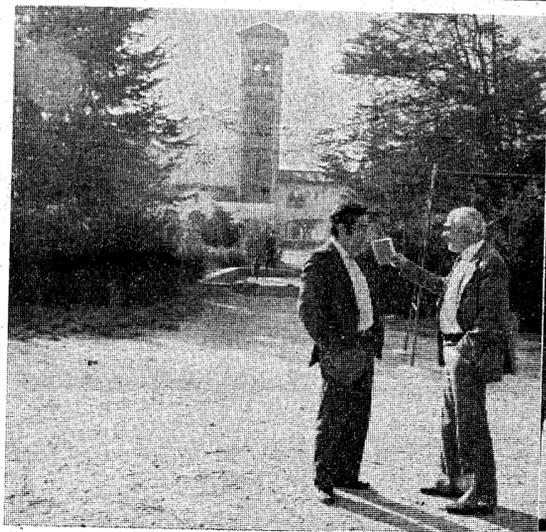
(PAGINA 2)

El alcalde explica a LOS SITIOS cómo serán las obras de urbanización del barrio de Sant Narcís

## Max Cahner y Xavier Tussell, en la inauguración del Museo Arqueológico de Sant Pere de Galligans

En la tarde de ayer, quedó inaugurado el Museo Arqueológico de Sant Pere de Galligans, tras las importantes obras de restauración realizadas. El Museo fue inaugurado por el Conseller de Cultura, Max Cahner, y por el Director General del Patrimonio Artístico del Ministerio de Cultura, Xavier Tussell. Asimismo, e s taban presentes las primeras autoridades. — (Foto S.A.N.I.)

## EL DIRECTOR GENERAL DE LA GUARDIA CIVIL, ASCENDIDO A TENIENTE GENERAL



## Houston decidió "misión mínima" EL "COLUMBIA" ATERRIZARA ESTA NOCHE EN LA BASE EDWARDS DE CALIFORNIA

Cabo Cañaveral (Florida EE. UU.), 13. (Efe.) — El transbordador espacial «Columbia» regresará a la Tierra el próximo sábado y su aterrizaje está previsto para las 22,22, hora española.

Un problema en uno de los tres generadores de la aeronave, que hizo que tuvieran que desconectarlo, modificó los planes del viaje programado para que durara cinco días.

El «Columbia» sólo permanecerá en órbita dos días, que en las previsiones del programa se denomina «misión mínima» y en ese tiempo alcanzará a realizar las pruebas más importantes que se habían planeado para antes de su retorno.

El primer viaje del «Columbia» tuvo una duración de 54 horas y media, pero este segundo estaba primitivamente organizado para que estuviera 124 horas (cinco días) y cumplir 83 vuelos orbitales a la Tierra.

(Pasa a la pág. 2)

## EL GOBIERNO ESPAÑOL PIDE A LA OMS COLABORACION PARA LA BUSQUEDA INTERNACIONAL DE UN ANTIDOTO CONTRA EL SINDROME TOXICO

Sigue aumentando el número de fallecidos -194- y descendiendo el de hospitalizados: 646

(PAGINA 2)

## Al servicio de la Cultura y la tercera edad



Ayer, el patrimonio cultural y social de nuestra ciudad se vio enriquecido con la inauguración del Club de Jubilats Sant Jordi, en Santa Eugenia, y el Centro de Cultura Sant Jordi, en la calle de la Rutlla, ambas realizaciones pertenecientes a la Obra Social de la Caja de Ahorros de Catalunya que, de esta forma, afirma su implantación en Girona, no sólo a través de su acción financiera sino con estas aportaciones al servicio de la cultura y la tercera edad. (Foto S.A.N.I.)



Madrid, 13. — (Efe.) — El Director General de la Guardia Civil, José Luis Aramburu Topete, ha sido ascendido a teniente general del Ejército por acuerdo adoptado hoy en el Consejo de Ministros, a propuesta del titular de Defensa.

# Tras la renuncia de Rodríguez Sahagún, Calvo Sotelo presidirá UCD

## Mientras que Suárez abandonará la Ejecutiva del partido

— Madrid, 13. — (Efe). — El Consejo Político de UCD se reunirá el próximo día 21 para nombrar a Calvo Sotelo nuevo presidente de UCD, tras la renuncia de Rodríguez Sahagún en el Comité Ejecutivo de hoy, que ha durado una hora.

Hasta entonces, Calvo Ortega ostentará la presidencia interina.

La reunión del Comité Ejecutivo comenzó en medio de una gran tensión, según medios del Comité Ejecutivo y tras las intervenciones de Calvo Sotelo y Rodríguez Sahagún, los miembros de dicho Comité se abrazaron y prorumpieron en aplausos, aclamando a Calvo Sotelo para presidente del Partido.

### RODRIGUEZ SAHAGUN ANUNCIA QUE ESTA DISPUESTO A RENUNCIAR A SU CARGO DE PRESIDENTE

Madrid, 13. — (Efe). — El presidente de UCD, Agustín Rodríguez Sahagún, intervino ante el Comité Ejecutivo de UCD para anunciar que está dispuesto a renunciar a su cargo en el marco de unas soluciones globales para la situación del Partido.

Rodríguez Sahagún dijo, textualmente: «Convocado este Comité Ejecutivo hace unos días a petición del Presidente del Gobierno con el fin de presentar la propuesta de soluciones globales a la situación política actual por la que atravesamos, en el día de ayer recibí una carta que quiero que conozca este Comité Ejecutivo y a la que voy a dar lectura el secretario de Actas.

Después de recibir esta carta, hemos continuado durante esta noche y esta mañana las reuniones que veníamos manteniendo con el único deseo de servir solución global a las cuestiones que tenemos planteadas.

En el marco de estas soluciones globales serán presentadas conjuntamente a continuación tras las palabras del Presidente del Gobierno y como una parte indisoluble de ellas, estoy dispuesto a renunciar a mi cargo de presidente del partido con el único deseo de servir mejor un proyecto político de Centro en el que firmemente creo.

### TEXTO INTEGRAL DE LA CARTA DE CALVO SOTELO A RODRIGUEZ SAHAGUN

Madrid, 13. — Efe. — El presidente del Gobierno, don Leopoldo Calvo Sotelo y Bustelo, en su carta dirigida al presidente del partido de Unión de Centro Democrático, don Agustín Rodríguez Sahagún, dice textualmente:

«Querido Agustín: «Después de nuestras conversaciones de los últimos días, en

las que hemos analizado juntos la situación compleja por la que atravesamos y las soluciones globales más convenientes, quiero agradecerle, una vez más, la franqueza, la calidad humana y la generosidad personal que has manifestado en todo momento, y quiero decir esto por escrito, porque también por escrito han aparecido, en algunos medios, informaciones injustas y deformadas sobre tu figura política y tu persona, que tamento muy de veras.

«Agradezco y valoro el apoyo permanente que me has dado como presidente de UCD a lo largo de los meses difíciles que llevo en la Presidencia del Gobierno, meses que han sido también difíciles para ti y en los que has llevado adelante

una eficaz gestión al frente del Partido, buscando en todo momento su integración interna y su penetración creciente en la Sociedad. De los frutos de esa labor y de la capacidad de movilización del Partido, he sido testigo directo en mis viajes a provincias.

«Cuando en nuestras últimas conversaciones te he expuesto mi opinión sobre la conveniencia de volver a unir las Presidencias del Gobierno y del Partido, lo he hecho movido solamente por razones objetivas y, ante todo, por mi convicción de que en una Sociedad como la nuestra basta que Gobierno y Partido sean percibidos como dos realidades distintas, para que se ponga en marcha un proceso de diferencias aparentes que la opinión acaba entendiendo como enfrentamientos, y ello es motivo especialmente cuando iniciamos el último año de la Legislatura y se hace más necesaria la imagen de personalización de nuestra oferta política al electorado. Esas, y no otras, han sido mis razones, y las he dicho siempre con el mayor respeto para tu posición de presidente elegido democráticamente por el Congreso del Partido, a quien como Gobierno, yo no podría pedir nada en ese punto.

Puedes tener la seguridad de que mi propósito y mi compromiso han de ser los de conducir a UCD como un proyecto político de Centro, con fidelidad a sus orígenes, en los que me correspondió un papel protagonista, y al modelo de partido que tan claramente definió la resolución presentada por ti y aprobada en el mes de septiembre por el Comité Ejecutivo y por el Consejo Político.

«Leopoldo Calvo Sotelo.

«P. D. — Puedes hacer de estas líneas el uso que te parezca mejor».

### CALVO ORTEGA, TAMBIEN DISPUESTO A RENUNCIAR

Madrid, 13. (Efe). — El presidente de UCD, Agustín Rodríguez Sahagún, ha dicho ante el Comité Ejecutivo que Calvo Ortega le había anunciado su intención de renunciar a la Secretaría General, en el marco de las soluciones globales propuestas.

Rodríguez Sahagún dijo textualmente: «El Secretario Gen-

ral me ha anunciado al conocer mi propósito, su intención asimismo, de renunciar en el marco de dichas soluciones».

El resto del texto de la intervención de Rodríguez Sahagún ante el Ejecutivo es el siguiente:

«Acepté presentar mi candidatura a la Presidencia del Partido porque así se me pidió por numerosos compañeros y pensando que en aquellos momentos difíciles no debía negarme. En el tiempo que he desempeñado esta presidencia, he trabajado por unir al Partido, siguiendo una política integradora y procurando que UCD se mantuviera fiel al proyecto político originario para no defraudar nunca a nuestros afiliados y electores.

Simultáneamente, he procurado el robustecimiento de la organización y el contacto con los dirigentes provinciales y afiliados en el deseo de elevar el ánimo y la ilusión de nuestros compañeros, y con el objetivo de mantener un partido político vivo y en continua expansión.

He procurado ser fiel al compromiso adquirido en nuestro Segundo Congreso Nacional de ciudad: la democratización interna del partido y de respetar las competencias y el funcionamiento de los órganos colegiados del partido: Consejo Político y Comité Ejecutivo, principalmente. Todo ello sin merma del apoyo del partido al Gobierno, exteriorizado en múltiples ocasiones; un apoyo basado en la sinceridad y en la fidelidad a las directrices y mandatos del Congreso Nacional, órgano supremo del partido, y de cuyos acuerdos el presidente es, por precepto estatutario, depositario y garante.

En estos momentos, la solución de nuestra crisis requiere como primer presupuesto, generosidad, comprensión y diálogo, y en ellos querría enmarcar mi propósito de renuncia a la Presidencia del Partido.

He contado siempre —concluyó Rodríguez Sahagún— con la experiencia de mi antecesor en la Presidencia del partido, Adolfo Suárez, y con su inestimable colaboración en todos los momentos en que la he solicitado, así como con la extraordinaria aportación de un hombre que he apreciado más cuanto más he conocido, Rafael Calvo Ortega, y gracias a ellos y a otras muchas ayudas que he recibido en el seno del partido, he podido apoyar en su tarea al Presidente del Gobierno en un plano de colaboración sincera y responsable y de entendimiento personal que ha culminado tras las conversaciones de estos días, en las resoluciones que a continuación os vamos a presentar y que en su conjunto, estimamos ambos pueden ayudar a resolver los problemas actuales y a fortalecer una opción política de Centro diferenciada que sigue siendo imprescindible en la vida de España.

### SUAREZ ANUNCIA SU INTENCION DE ABANDONAR LA EJECUTIVA DE U.C.D.

Madrid, 13. — (Efe). — El ex-presidente del Gobierno y presidente honorario de UCD, Adolfo Suárez González, ha manifestado a «Efe»: «Voy a abandonar la ejecutiva de U.C.D. Lo del partido ya lo veré».

«Pienso —añadió— que hay demasiados sectores de la opinión española que pueden ser muy significativos, pero a mi juicio poco representativos, yados por gente de mi partido, que dan la imagen de que yo soy el que impide el desarrollo del partido y la democracia, pero no es verdad y por lo tanto no pienso participar lo más mínimo».

Adolfo Suárez terminó diciendo: «A mi no se me juzga por lo que digo y hago, sino por lo que suponen otras personas de malévolas intenciones que hay debajo de mis palabras y mis hechos».

## CONSEJO DE MINISTROS

# Se insiste en que no hay indicios de inquietud militar

## El Gobierno cuenta con apoyo parlamentario suficiente para seguir gobernando

Madrid, 13. (Efe). — «No existe ningún indicio ni se ha producido la menor alteración que justifique los rumores sobre inquietud militar propagados en la tarde de ayer», afirmó el Secretario de Estado para la Información, Ignacio Aguirre, durante la habitual rueda de prensa tras el Consejo de Ministros.

El portavoz del Gobierno desmintió tajantemente todos los rumores golpistas que circularon ayer por Madrid, y señaló que tanto en mandos militares como en la Policía Nacional, no constaba ningún dato que los justificara, precisando que la situación militar es de absoluta normalidad en todo el país.

«El Gobierno cumple con su obligación de salir al paso inmediatamente de informaciones que estaban en poder de la clase periodística», dijo Ignacio Aguirre al referirse a los rumores que ayer inundaron las redacciones de los medios informativos madrileños.

En relación a la crisis interna del Partido Centrista y a su posible incidencia en las tareas de Gobierno, señaló que «el Gobierno cuenta con apoyo parlamentario suficiente para seguir gobernando y lo piensa hacer así hasta las elecciones del 83».

Añadió el portavoz del Gabinete que la crisis interna de UCD es un tema de partido, y que en absoluto interfiere las tareas go-

bernamentales. Asimismo, dijo que este tema no había sido tratado en la reunión del Consejo.

Preguntado sobre si el Gobierno había abordado la posible salida de Adolfo Suárez del Partido Centrista, Ignacio Aguirre manifestó que esta cuestión no se había tratado de ninguna manera en la reunión del Consejo.

La cuestión de la Ley Electoral no ha sido aprobada ni tampoco discutida en este Consejo dijo Ignacio Aguirre.

En el capítulo de ascensos, el portavoz del Gobierno destacó el del general de división Aramburu Topete, Director de la Guardia Civil y que fue promovido hoy a teniente general. Puntualizó que según sus informaciones, Aramburu Topete permanecería en su actual puesto.

En cuanto al rumoreado ascenso del general Sáenz de Santamaría, inspector jefe de la Policía Nacional, Ignacio Aguirre manifestó que dicho ascenso no había sido propuesto por el Ministro de Defensa.

Sobre los Decretos aprobados por el Consejo, el señor Aguirre calificó como importante un Decreto conjunto de los Ministerios de Hacienda y Cultura, por el que se suprime el recargo extraordinario y transitorio establecido para costear los gastos de inversión a realizar por el Real Comité Organizador del Mundial.

Asimismo, indicó que el Minis-

tro de Industria había informado al Consejo sobre el descubrimiento de unos importantes yacimientos de lignito en Galicia.

Por último, el portavoz del Gobierno destacó el informe del Ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones sobre el año turístico pasado, que calificó como un año turístico excepcional, «hasta ahora, el año más importante en el turismo español», dijo.

Finalmente, Ignacio Aguirre señaló que el Gobierno no tenía hasta el momento noticias sobre la recusación de la sentencia contra el capitán Milans del Bosch, por injurias al Jefe del Estado.

### EL CONSEJO DE MINISTROS APROBO EL NUEVO REPARTO DE QUINIELAS

Madrid, 13. (Efe). — El Consejo de Ministros, en su reunión de hoy, aprobó la supresión del recargo extraordinario sobre la recaudación de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas y autorizó que los Clubs de fútbol con jugadores profesionales en su plantilla, cobren el uno por ciento de la recaudación íntegra de las apuestas.

# El Gobierno español pide a la OMS colaboración para la búsqueda internacional de un antídoto contra el síndrome tóxico

## Sigue aumentando el número de fallecidos -194- y descendiendo el de hospitalizados: 646

Madrid, 13. — (Efe). — Dos niñas, de 14 y 7 años, han fallecido en las últimas 24 horas en Madrid debido al síndrome tóxico, con lo que son ya 194 las personas fallecidas por esta causa, según han informado a «Efe» fuentes del Ministerio de Trabajo Sanidad y Seguridad Social.

La niña de 14 años había ingresado en la Residencia Sanitaria Primero de Octubre el pasado 15 de agosto y, debido a su mala evolución, tuvo que entrar en la UVI donde ha fallecido esta mañana.

La niña de 7 años falleció en la tarde de ayer en el Hospital del Rey. Ingresó el 8 de junio y ingresó en la UVI el 9 de septiembre.

En las últimas 24 horas, ha habido tres ingresos en Madrid de los que dos son reingresos, y ha habido 22 altas. Permanecen ingresadas 502 personas.

En otras provincias, ha habido un reingreso y cuatro altas. Hay 144 personas ingresadas.

### BUSQUEDA DE ANTIDOTO A TRAVES DE LA O.M.S.

Ginebra, 13. — (Efe). — El Gobierno español ha pedido la colaboración de la OMS (Organización Mundial de la Salud) para realizar a escala internacional la búsqueda de un tratamiento eficaz de la intoxicación por aceite adulterado de colza.

Un portavoz de la Organización declaró hoy que se trata de encontrar en laboratorios especializados de todo el mundo, antídotos contra los agentes causantes del envenenamiento.

Al mismo tiempo, puso de manifiesto que la investigación no resultará fácil debido a que los expertos no han conseguido individualizar todavía con precisión, las combinaciones químicas que provocan la intoxicación.

El portavoz de la OMS recordó que su Organización había sido calificada ya como «grave» la situación creada en España por el aceite adulterado.

Tras la nueva petición de las autoridades españolas, la OMS se ha dirigido a los científicos y laboratorios del Mundo que pueden resultar útiles en este caso.

«Lo importante no es la cantidad, sino la calidad» de las organizaciones que participen en la operación, añadió el portavoz.

Anunció que los trabajos de los científicos se habían iniciado ya en un laboratorio de Holanda.

También desmintió ante la prensa algunas versiones sobre dificultades y reducción de la misión del segundo grupo de expertos enviados por la OMS a España para examinar la situación.

«Salvo pequeñas dificultades en casos de algunas necropsias (exámenes de cadáveres), superadas en seguida, el trabajo se desarrolló en buenas condiciones», concluyó el portavoz.

# Houston decidió "misión mínima"

## El "Columbia" aterrizará esta noche en la Base Edwards, de California

(Viene de primera pág.)

La base de la Fuerza Aérea de «Edwards», en California, lugar que recibiera el triunfal primer regreso a la Tierra de la nave diseñada para viajar al espacio como un cohete y retornar como un avión.

Ante su prematuro retorno a la Tierra los cosmonautas Engle y Truly se han visto obligados a acelerar en su horario de actividades para realizar el mayor número posible de las pruebas programadas durante la misión.

En particular, los astronautas deberán incrementar el ritmo de sus actividades en las pruebas del brazo mecánico computadorizado, que en el futuro servirá para poner en órbita satélites mecánicos de investigación.

Mas, si la misión se suspende después de los primeros dos días de vuelo, gran parte de las investigaciones con el equipo científico podrían no completarse.

Las reglas de la misión espacial exigen que si uno de los generadores no está en funcionamiento, se debe acortar el viaje, informó el portavoz del Control Central en Houston, John McLeish.

«La seguridad de los tripulantes no es una preocupación», insistió otro portavoz, Brad Marman, al señalar que los otros sistemas funcionaban muy bien.

El problema con el generador, que además de dar electricidad produce agua para los dos astronautas —Joe Engle y Richard Truly— comenzó poco después del lanzamiento, hoy, a las 15,10 GMT.

El Control Central ordenó que desconectar el generador para prevenir «filtraciones» que pudieran resultar en la mezcla oxígeno e hidrógeno.

El «Columbia» aterrizará en

**Resuélvalo por TELEFONO**

**ALTA FIDELIDAD Acustical**

*Alta fidelitat*

*Sonorització*

c/Joan Maragall, 35 GIRONA  
Tel. 20 68 58

**DETECTIVES**

DETECTIVES INTERPAG. Detectives, vigilancas, informes, solvencia, localización de personas. Juan Maragall, 35-6. 2.ª. GERONA.  
TEL. 20 86 30

**PLASTICOS**

SERVICIO ESTACION, S. A. Extenso surtido artículos decoración. Moquetas, mamparas, baño, cortinas Louverdrape. Colocaciones a domicilio. Presupuestos sin compromiso. Hay de todo para "Bricolage". Lo más difícil de hallar lo encontrará en nuestras diversas secciones. Ventas mayor y detall.

SERVICIO ESTACION, S. A., Acequia, 20. GIRONA.  
TELS. 20.40.62 (3 líneas)

**TINTORERIAS**

TINTORERIA - LAVANDERIA NURIA. Al servei de tota la vostra roba. Tallers, Pedret 21. GIRONA.  
TEL. 20.12.26

✠

PRIMER ANIVERSARI DE

**Joan Caritg i Parxés**

qui morí a Girona, el dia 14 de novembre del 1980.

— A. C. S. —

La seva esposa, fill, filla política, néts i família tota, agrairan als que l'estimaren un pietós record.

Girona, 14 de novembre del 1981

PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ANIMA DE

✠ **Gaspar Fanals i Padrosa**

Vidu en primeres noces de ROSA BOSCH I GELADA

qui morí a Olot el dia 13 de novembre del 1981, a l'edat de 77 anys, havent rebut la Santa Úrció.

— A. C. S. —

La seva esposa, Paquita Codorní; fills, Enric i Josep; filles polítiques, Joaquina Vilà i Estrella Subirós; néts, Enric, Xavier i Laura; germans polítics, nebots i família tota, participen a llurs amistats tan sensible pèrdia. La Missa Exequial en sufragi de la seva ànima se celebrarà avui, dissabte, dia 14, a les 11 del matí, a l'Església Parroquial de Sant Josep.

Girona, 14 de novembre del 1981

# LA ESCUELA DE HOSTELERIA



Esta cosas hay que decirlos así. Un poco a media voz, y de vez en cuando. Lo que no acabamos de entender es si estas cosas las repetimos nosotros por propia e inconsciente iniciativa o bien, porque en el subconsciente pensamos que la gente —en general se entiende— las olvida. O no las conoce, que también puede ser.

Y nos tememos que una de estas cosas, de estas buenas cosas, un tanto desconocidas, es la Escuela de Hostelería. Tal vez la denominación no es la exacta ni la actual. Pero es la denominación por la que nosotros la conocemos desde hace muchos años atrás. Desde sus mismos comienzos.

Uno, por actividad profesional, ha conocido esos primeros años. Y sabe de lo que en esa casa se ha tenido que luchar. Uno, también, ha conocido la serie de cambios que las circunstancias administrativas les han hecho pasar. Pero también sabemos que nunca, en ningún momento, se ha venido abajo el coraje ni las ganas de hacer las cosas bien. Incluso —y esto puede parecer una incongruencia— la propia Escuela de Hostelería ha estado durante mucho tiempo olvidada por los propios profesionales del sector. Esto es así y hay que decirlo.

La Escuela es hoy un verdadero ejemplo de formación de profesionales. Y si creemos que se han alcanzado metas importantes es porque ya han llegado a lo que puede ser la certificación de una larga y probada eficiencia. Algunos de los que fueron alumnos, son hoy profesores. Este simple hecho da idea de la labor seria y continuada de la Escuela.

Por eso, cuando acudimos allí por motivos profesionales, siempre encontramos la seguridad de ser atendidos con un trato exquisito. Tal vez la palabra debiera ser, con un trato profesional. Eso que, muchas veces, hace falta en otros muchos lugares.

Ayer mismo tuvimos que asistir a una comida de trabajo. No es sólo el menú. Es el cuidado en todos los detalles. Los servicios completos de cubiertos y de copas; la presentación de los platos. La misma explicación que uno de los alumnos da antes de la comida de la confección y características de los platos... Todo ello hace que uno sienta la cocina como lo que es. Como un verdadero arte y como una demostración de profesionalidad.

A uno le gustaría que la Escuela tuviera no sólo el prestigio —que ese ya le tiene conseguido a pulso entre todos— sino el reconocimiento. Y el apoyo. Un apoyo que debería venir, en primer lugar, de los profesionales. Y de todas las demás instituciones que tienen que ver con el mundo del turismo y de la cultura. Los premios nacionales e internacionales que sus alumnos están logrando en todas las manifestaciones y concursos en los que participan, es el más claro exponente de su formación.

El recuerdo de hoy no es más que un reconocimiento a una labor. Y una llamada de atención, para quienes, y hacia quienes, quieran entender el mundo de la hostelería como un mundo en el que hacen falta los verdaderos profesionales.

BOUSO MARES

# GIRONA ciutat

## Recorriendo "Sant Narcís" con el alcalde

### Don Joaquín Nadal explica, con pormenores, la inmediata renovación urbanística del Grupo

#### El importe total es de 61 millones

Ahora sí que va en serio. El Ayuntamiento ha publicado ya en el Boletín Oficial de la Provincia el anuncio de la subasta pública para la ejecución de las obras de Renovación Servicios Urbanísticos Grupo San Narcís, por un tipo de licitación de 61.062.392 pesetas y un plazo de ejecución de 8 meses. De inmediato este mismo anuncio aparecerá en el B. O. del Estado.

Ahora va en serio. ¿Cuántos años hace desde que se diera el último asfaltado general por el barrio?

Fuimos a buscar al alcalde en el Ayuntamiento. El señor Nadal no había prometido dar una vuelta por el Grupo y explicarnos personalmente lo que se hará, tan pronto la cosa estuviera madura. Mientras recorrimos las maltrechas calles se estableció el diálogo.

—Antes de hablar de dinero hablemos de las obras. ¿Qué se va a hacer?

—Adecuar o situar los colectores en Nuestra Señora del Remi y Nostra Senyora del Mont. También se reformará la distribución del agua. Habrá, naturalmente, una pavimentación general de todas las calles y se arreglarán todas las aceras.

—¿Luz y jardinería?

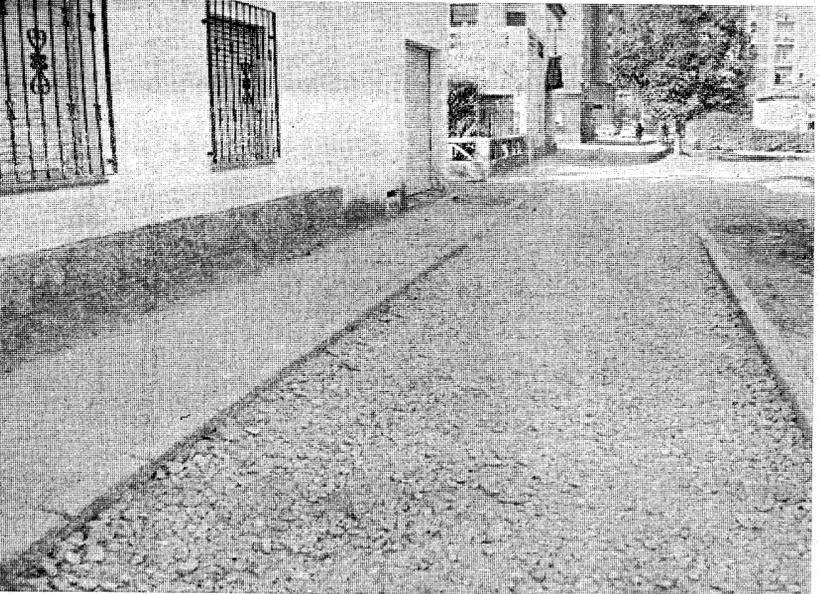
—Están previstos 112 puntos de luz tipo columna y 110 columnas con brazos. Se dará un repaso general a los jardines y se plantarán 200 árboles tipo «tilers».

(Como se nos había olvidado preguntarle qué se haría con los enormes parterres que hay frente a cada casa (algunos están bien cuidados y otros sirven para aparcamiento) hemos visitado al presidente de la asociación de vecinos del barrio para saber esta cuestión. El señor Castells nos dijo: «En prin-

no por extensión lineal. En consecuencia se aplicarán 391 pesetas por superficie en metros cuadrados, lo que en términos generales, hace que las viviendas propiamente dicho oscilen de las 40.000 (cuarenta mil pesetas) a 178.000 (ciento setenta y ocho mil pesetas) entre la menos y la más. El término

esa renovación puesto que se beneficiarán de la misma.

Un día de estos se pondrá a disposición pública las listas que señalan lo que hay que pagar. Caben algunos retoques puesto que quizás se han hecho cálculos con pequeños errores. Eso se verá en una próxima Asamblea y se expondrá a la Aso-



cupio está previsto dejar los parterres como zona verde, pero la Junta quiere proponer que al hacer los arreglos de las calles se aprovechen estas franjas para dibujar en ellas una especie de isletas con destino al parking de coches».

Por nuestra cuenta le dijimos que nos parece una estupenda idea, puesto ya que con un tiro se matan dos pájaros: se asegura una relativa limpieza y se daría estacionamiento a más de un centenar de coches. Pero sígamos con el alcalde.

—No veo, por el anuncio en el B.O.E., que eso costará un poco más de sesenta millones de pesetas. ¿Cómo se hace el reparto?

—En números redondos: El Ayuntamiento pagará veinticuatro millones y el resto, es decir, los treinta y siete millones restantes el barrio.

(Aquí es bueno recordar que el señor Nadal en una Asamblea celebrada en febrero último, prometió doce millones y medio «aunque procuraremos extenderlos lo máximo». Se ha llegado a los 24.000.000. Bien para los de Sant Narcís).

—Interesa mucho a los vecinos saber lo que van a pagar ellos.

—Después de muchas reuniones entre la Comisión del Ayuntamiento y la Junta de la Asociación se convino que lo más justo sería pagar por metros cuadrados de vivienda y

medio podríamos situarlo en las sesenta mil pesetas. Naturalmente, en esto no entran los pisos que pagan mucho menos.

—¿Y estas cantidades deberán satisfacerse de una vez? Digo esto porque a lo mejor no todo el mundo está en disposición de hacerlo.

—No, hay un acuerdo con la Asociación y está previsto que se darán cuatro plazos.

(Luego el señor Castells nos informaría que en el supuesto de que alguien tampoco llegue a los cuatro plazos se buscará una colaboración con una Caixa para fraccionar aún más).

Hablando, hablando llegamos hasta la Plaza de la Asunción. El señor Nadal no pudo ocultar una expresión de disgusto.

—¿Cómo está esto, con lo bonita que es! Ni las papeleras respetan.

Tiene razón, la Plaza de la Asunción es el máximo exponente de dejadez de una zona urbanizada. Los trapecios rotos, los aparatos infantiles desmenuzados, la que tenía que ser hermosa fuente, vertedero de basuras. Hierbajos por doquier. Bancos sin madera.

Continuó el alcalde.

—Las casas que ocupan la parte izquierda de la Avenida Sant Narcís, es decir, desde la de que alguien tampoco llegue llega el barrio, y que de hecho nada tienen que ver con el grupo, también pagarán algo en

ciación. La cuestión es que la nueva era del barrio de Sant Narcís bien podemos decir que está en marcha.

Queremos recoger las últimas palabras del señor Nadal.

—Recuerda que en aquella Asamblea de febrero dije que me consideraría fracasado si terminaba mi mandato en la Alcaldía sin que las obras de Sant Narcís hubiesen empezado. Confío ahora que cuando llegue aquel momento estén terminadas.

—Amén, pensamos.

J. SUREDA PRAT

### CUPON PRO CIEGOS



BANC OCCIDENTAL  
Joan Maragall,36-Tel.208.208  
GIRONA

# la ciudad hoy

## SANTORAL

HOY  
San Rufo.  
MAÑANA  
San Alberto.

## FARMACIAS DE TURNO

(De 9 de la mañana a 10 de la noche)

FARMACIA CASTANER  
Mayor de Sarrià, 8.  
(Sarrià de Ter).

FARMACIA SIMON  
Plaça Marqués de Camps, 7.

TURNO DE URGENCIAS  
(De 9 de la noche a 9 de la mañana)

FARMACIA CASTANER  
Mayor de Sarrià, 8.  
(Sarrià de Ter).

TORNOS DE REFUERZO  
(De 4 a 8 de la tarde)

FARMACIA MURTRA  
Rambla, 18.

FARMACIA RIERA  
Andreu Tuyet, 16.  
(Montilivi).

TORNOS EN SALT

FARMACIA GELI  
Mayor de Salt, 157. (Teléfono 233518).

## TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

POLICIA: 091 6 20 50 50

Urgencias

Plaça del VI, 1 092

Girona - Central

Plaça del VI, 1 20 55 26

Salt

Mannuc Falla, 17 20 98 80

Sarrià

Calle Mayor, 73 20 29 29

Hermanos Sàbat - Distrito

Calle Serra Alta, 2 21 33 15

Font de la Pólvora - Distrito

Avda. Font Pólvora 21 94 66

GUARDIA CIVIL 20 86 50

GUARDIA C TRAF. 20 13 81

POLICIA NAC. 20 16 37

BOMBEROS 20 00 80

AMBUL JESUS 23 21 22

AMBUL GIRONA 21 50 50

CRUZ ROJA 20 04 15

TELEGRAFOS 20 20 00

C O S

URGENCIAS

GUARDIA CIVIL

TELEFONO 20 11 00



Restaurant EDEN cierra por vacaciones hasta el próximo 12 de diciembre.

## Suscríbese a LOS SITIOS

# TV color Philips K-12. El líder.

Adquiéralo en:

# RADIO GIRBAU

- Rambla, 37
  - Pza. Calvet y Rubalcaba, 12
  - Mayor de Salt, 89
- GIRONA y SALT



# PHILIPS

## AYUNTAMIENTO DE GIRONA

Recuerde que EL 16 DE NOVIEMBRE es la fecha tope para el pago de los siguientes

- CONCEPTOS:
- Basuras domiciliarias (sin agua).
  - Exacciones sobre Urbana (cloacas, tribunas, extinción incendios).
  - Impto. municipal sobre publicidad.
- OFICINA DE COBRO.  
Calle Albareda, 3-5.
- HORARIO DE COBRO  
De 8,30 a 13,30 y de 17 a 19 horas.

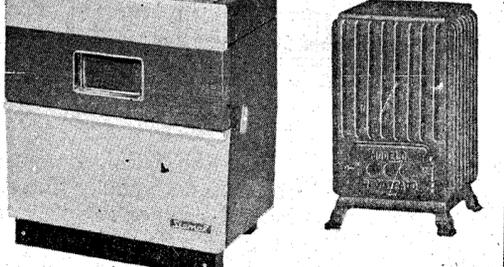
RECUERDE:  
La comodidad de las domiciliaciones de pago a través de bancos o cajas de ahorros.

NOTA:  
Si Vd. paga la contribución estatal, recuerde que ha de pagar la correspondiente exacción municipal en esta Recaudación.

EL RECAUDADOR

## Estufas para leña y carbón

DIFERENTES MODELOS



## FERRETERIA PUIG S. A.

Rambla, 22 Carretera Barcelona, 43  
Tel. 20-47-72 Tel. 20-32-54 (7 líneas)  
GIRONA



desde **Mi Ciudad**

## ESO DEL GAS

Quizás el noventa por ciento, por no decir el cien por cien, de los gironenses abonados al suministro de «Gas Girona», con vivienda en la zona vieja de la ciudad, recibieron hace un par de meses una notificación de la citada empresa anunciándoles que, tras una revisión realizada por los inspectores de la compañía, se habían detectado tales y cuales anomalías en la instalación y que procedía a un arreglo inmediato, certificado por un instalador oficial, ya que de lo contrario cortarían el suministro.

Yo no sé lo que harían muchas de estas familias. Unas, las más pudientes, efectuarían las reformas; otras, las más necesitadas (entre las que no deben faltar quienes cobren del paro o estén sin trabajo y sin cobrar subsidio, puesto que en la citada zona suelen vivir las personas más menesterosas de la ciudad), tras solicitar presupuesto y ver que subía a cantidades de fabula, echarían la recomendación al cesto confiando que, como suele ocurrir, nada ocurriría.

Pero sí, si «Gas Girona» vuelve a la carga y envía un segundo recordatorio, esta vez más tajante que el primero si cabe, lo cual parece indicar (aún no estoy bien seguro de ello) que si, que se irá al corte a quienes no hayan cumplido las instrucciones de aquellos señores inspectores, independientemente de si el incumplimiento es por simple desobediencia o porque la familia no está en disposición de efectuar tales dispendios.

Bien, y así estamos. Como que a «Gas Girona» dicen que no van a dejarle ampliar la fábrica de Salt, nos imaginamos que le sobran clientes y por lo tanto efectuar unos cortes no les arruinará.

Yo no censuro que se procure y se vigilen las instalaciones. Lo que ya no me parece lógico es que se haga de esta forma tan tajante y tras «siglos» de no haberse acordado nadie, excepto para el cobro, de aquellos clientes antiguos. También me han dicho que tales apresuramientos son debidos a que se va a enriquecer el gas y se teme que muchas cañerías no resistirían. (No sé si es eso verdad, de serlo sería chocante que las reformas las tuviera que pagar el cliente. Recordemos que cuando se pasó de 125 a 220 v. las compañías eléctricas ayudaron a los usuarios).

En suma, que muchas cosas tendrán que quedarse sin gas al no poder afrontar los gastos de la nueva instalación. Tratándose de un servicio público estimamos que el Ayuntamiento hubiese tenido que dar una nota, pero nuestros ediles deben estar más preocupados en otras cosas. La cuestión es que ya hay quien está pensando en volver a los antiguos fogones de carbón. Voy a ver si en casa queda alguno de los «ventalls» que utilizara mi madre.

J. S. P.

## girona de cap a cap

### Hoy inicia el obispo la visita pastoral a las parroquias del centro de la ciudad

Carta del prelado: "Revisar hacia dónde va nuestra fidelidad al Señor"

Como anunciaba nuestro periódico, en su edición de ayer, esta tarde se inicia la visita pastoral del obispo de la diócesis a las parroquias de la ciudad, por la de Santa María de Vista Alegre, donde mantendrá diversos contactos con aquella comunidad parroquial, con objeto de conocer la realidad y problemática de las mismas.

El calendario de dichas visitas es el siguiente: Hoy sábado Vista Alegre, donde a las 20 horas celebrará la Eucaristía.

La segunda visita será mañana, domingo, a la parroquia de Sant Salvador. A las nueve horas oficiará la misa que se transmite por Radio Girona desde el Mercadal, que será a modo de proclama de estas visitas, a las parroquias del centro de Girona.

El calendario previsto, a continuación es el siguiente: Día 21 de noviembre, parroquia de Sant Josep; día 22, Parroquia de Palau Sacosta; 5 de diciembre, Parroquia de Sant Pau; día 6 de diciembre, Parroquia de Sant Feliu; día 7 de diciembre, templo del Sagrado Corazón; día 12 de diciembre, Parroquia de la Catedral (Carmen); día 13 de diciembre por la mañana, Parroquia del Mercadal, el mismo día, por la tarde, templo del Corazón de María; día 19 de diciembre, Parroquia de Sant Narcis; día 20 de diciembre, Parroquia de Santa Eugènia y templo del Hospital, desde donde monseñor Campdorrónia oficiará una misa para los enfermos, a través de la radio.

La visita pastoral se completará con una serie de reuniones con los diversos consejos parroquiales, y grupos pastorales que trabajen en las diversas entidades parroquiales de nuestra ciudad, especialmente, con las comunidades religiosas, enfermos, grupos de jóvenes, en programas que determina cada parroquia.

#### CARTA DEL PRELADO

Con este motivo el prelado gironense ha hecho pública y dirigida a los diocesanos de la zona Girona-centro, la siguiente carta: «Es misión del obispo anunciar el Evangelio de Jesucristo, el Señor, estar atento a las necesidades de los cristianos y animarlos a seguir al maestro.

Sus limitaciones impiden que pueda cumplir por sí mismo este deber y por ello necesita de la ayuda de los sacerdotes, que participan del sacramento del Orden con esta finalidad. Al mismo tiempo, conviene que periódicamente, el obispo, personalmente, se ponga en contacto, de una manera ordenada, con el conjunto de la vida cristiana de la ciudad, para conocer, directamente sus inquietudes, garantizar su camino de fe y celebrar con ellos la Palabra y la Eucaristía.

Por ello he decidido visitar, pastoralmente, las comunidades parroquiales de la ciudad de Girona, durante los meses de noviembre y diciembre. A fin de no dispersar la aten-

ción, me ha parecido que sería válido, dar un objetivo concreto a la visita, con el fin que gire en torno a un mismo eje. Y he decidido el siguiente: «¿Qué Iglesia construimos en Girona?». Ya comprenderéis que no se trata de levantar paredes, sino revisar hacia dónde va nuestra fidelidad al Señor y cómo anunciar el Evangelio.

La Iglesia de Girona, no acabará con nuestra generación. Esperemos que el Señor no se cansará de nosotros. Pero, el hecho que tenga o no, fidelidad, y que interese a las generaciones venideras, si que depende, en buena parte, de nosotros, de los que hoy están enroscados en las filas de los seguidores de Jesús de Nazaret.

La visita pastoral del obispo planteará este interrogante, para discernir el grano de la paja y ayudarnos a recoger la buena simiente.

El obispo es un bautizado que está unido en la misma cordada que vosotros y con vosotros hace la escalada hacia el Padre. Pero, ha recibido una misión de guía de parte del Señor, y en este sentido, tiene un carisma y una responsabilidad en la ruta común.

Conviene que todos nos presentemos como somos, con nuestras flaquezas y aciertos, con nuestras certezas y nuestras dudas. En definitiva no es del obispo del que esperamos la recompensa, sino del Señor que, por el obispo, despierta y fortalece nuestro espíritu».

## jornada política

### EL CAREO

En espera del juicio sobre los hechos ocurridos en 23.F, juicio que parece posponerse hasta la próxima primavera, siguen las notas periodísticas sobre el mismo. Ahora, concretamente, se ha hablado de los careos habidos entre los principales inculpa-

dos, concretamente, a título de ejemplo los tenientes generales Milans del Bosch y Armada o entre éste último y el teniente coronel Tejero.

Información sobre lo sucedido en cada uno de los careos no ha habido; es lógico. Pero sí que han producido las clásicas filtraciones que generan, más tarde, rumores más que objetiva información. Así, por ejemplo, la famosa frase de Milans del Bosch a Armada: «¿A quién tratas de encubrir?»; a quien sea le estás haciendo un flaco favor». Frase a todas luces compleja de entender, muy sutil en el fondo y, por supuesto, de distintas y hasta contradictorias interpretaciones.

Más la estrategia de los defensores es más dada al equívoco permanente que a otra cosa. Sibilinamente se dejan filtrar frases, rumores, posturas que no hacen más que apostar en favor de los golpistas creando, para ello, un ambiente y una atmósfera propicia a creer que éstos actuaron en nombre de las altas instancias del país y muy especialmente de la propia Casa Real.

Esta es, por supuesto, la parte más definida de la estrategia de la defensa de los militares implicados en el fracasado golpe del pasado febrero, a la que se suma toda una auténtica tela de araña de apelaciones constantes a un patriotismo que, cuanto menos, debe ser calificado como de curioso porque diganme ustedes si puede darse patriotismo levantándose por las armas contra una Constitución dada libremente por el pueblo al pueblo.

El careo, en definitiva, se supone que poco habrá aportado cuando los mismos abogados defensores lo dicen. En todo caso habrá servido para poner en duda —si no lo estaba ya—, el pretendido honor a la verdad de quienes tantas veces lo han predicado.

Josep LOPEZ DE LERMA, Diputado a Cortes por Girona (C. I. U.)



PRIMER ANIVERSARI DE

### MIQUEL FAJULA i PLANAS

qui morí a Girona, el 13 de novembre del 1980, a l'edat de 75 anys.

— A. C. S. —

Els seus familiars els preguen que el tinguin present a les seves oracions i els inviten a la missa que se celebrarà en sufragi de la seva ànima, a la Parròquia de Sant Miquel de Palau Sacosta, el diumenge, dia 15, a les onze del matí.

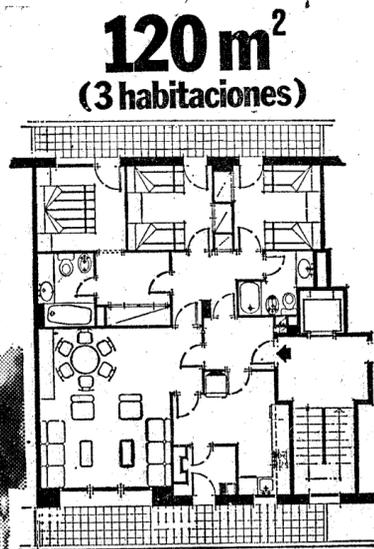
Girona, a 13. de novembre del 1981

# TENGA VISTA. VIVA EN TORRE GÜELL.

(Desde **2.400.000** más pequeña hipoteca)



**166 m<sup>2</sup>**  
(4 habitaciones)



**120 m<sup>2</sup>**  
(3 habitaciones)

**VISITE PISOS MUESTRA**  
Laborables: de 10 a 1,30 h. y de 4 a 8 h.  
Sábados: de 10 a 2 h.

TORRE GÜELL es un edificio singular rodeado de espacios libres. Todas sus fachadas son exteriores y en sus viviendas el sol da todo el día.

Las viviendas de TORRE GÜELL son amplias, espectaculares, con grandes terrazas, tres y cuatro habitaciones, cocina equipada, dos baños, salón comedor con parquet, calefacción y parking. Todo ello en un entorno totalmente ajardinado. TORRE GÜELL está situado en el centro de

Girona. Y en sus plantas Entresuelo, Baja y Semisótano tiene despachos y locales comerciales para la instalación de todo tipo de establecimientos.

Tenga vista. Invierta. Viva en TORRE GÜELL.

**TORRE GÜELL** Tel. 21 42 04  
Santa Eugènia, 44 - GIRONA





# girona de cap a cap

EN LA TARDE DE AYER

## Inaugurado el Museo Arqueológico de Sant Pere de Galligans

Presencia del conseller de Cultura, Max Cahner, y del director general del Patrimonio Artístico, Xavier Tussell



En la tarde de ayer el Museo Arqueológico de Sant Pere de Galligans quedó abierto al público al procederse a su inauguración oficial que estuvo presidida por el Conseller de Cultura de la Generalitat, Max Cahner, y por el Director General del Patrimonio Artístico del Ministerio de Cultura, Xavier Tussell.

Junto a estas autoridades se hallaban el Conseller de Gobernación, Joan Vidal; Gobernador Civil, Ramón Codina Ribas; presidente de la Audiencia, Francisco Soto Nieto; fiscal de la Audiencia, Augusto Morales; presidente de la Diputación, Arcadi Calzada; Gobernador Militar, general Recas Suárez; Joan Paredes, primer teniente de alcalde del Ayuntamiento de la ciudad en representación de Joaquim Nadal, que estaba en Manresa; vicepresidente de la Diputación, Joan Saqués; senadores, diputados, miembros del Parlament, delegados ministeriales y de las consellerías, diputados provinciales y otras representaciones. La representación del Obispo de Girona la portaba el Dean de la Catedral, doctor Taberner.

### ACTO INAUGURAL

Abrió el acto el presidente de la Diputación Provincial, Arcadi Calzada quien señaló que esta era una fecha que "debía inscribirse en letras de oro en nuestra historia cultural". Destacó como en pocos días Girona ha dado un paso adelante importantísimo por lo que se refiere a los museos, refiriéndose a la inauguración de la segunda fase del Museo d'Art y la iniciativa mu-

nicipal del Museo de Historia de la ciudad. Rindió testimonio a quienes hace ahora 111 años iniciaron este museo y a los que han seguido en su línea de búsqueda y recuperación, hizo especial reconocimiento de la labor realizada por el que fuera primer director del Servicio de Arqueología de la Diputación, Miquel Oliva Prat, ya desaparecido. Significó que desde que la corporación actual tomó las riendas de la Diputación éste había sido uno

Cerró el acto inaugural el Conseller de Cultura, Max Cahner quien señaló que este es uno de los primeros frutos, importantes frutos, del convenio suscrito en su día entre la Diputación y la Conselleria de Cultura", destacando asimismo que se ha realizado un importante trabajo conjunto entre ambas instituciones y que de hecho los servicios de Arqueología y Restauración "son uno solo". Dio finalmente por inaugurado el Museo.



de los objetivos importantes, que coinciden con las directrices políticas emanadas de la Conselleria. Dijo que el museo era una realidad, un orgullo para todos los gironineses". Finalizó su parlamento agradeciendo la labor realizada por doña Aurora Martín y don Juan María de Ribot, al frente de los servicios de Arqueología y restauración de la Diputación.

Fue precisamente Aurora Martín quien a continuación brindó a los asistentes una serie de explicaciones sobre el Museo y su devenir a lo largo de la historia.

Tomó la palabra a continuación el director general del Patrimonio Artístico del Ministerio de Cultura, Xavier Tussell quien citó a Francisco Giner de los Ríos (nuestro patrimonio es una carga y nuestro mejor orgullo). Más adelante significó, refiriéndose a la labor conjunta del Ministerio de Cultura, Generalitat y Diputación que "esta riqueza sólo puede ponerse a salvo con la colaboración, necesaria e imprescindible de todos". Finalizó su intervención diciendo que había mucho que trabajar en este campo que era irrenunciable porque "un pueblo que renuncia a su pasado, también renuncia a su futuro".

bañada tras la adhesión de los intelectuales en contra de la reprobación. Asimismo los socialistas y comunistas pasaron posteriormente a defender unos argumentos antinacionalistas al asumir la moción de Centristes que por cierto venía a decir que la obra ya no se tenía que hacer.

—¿Ha pensado en dimitir?  
—No, porque la dimisión no está justificada por ningún motivo válido.  
—Como titular del departamento de Cultura y Medios de Comunicación ¿qué opinión le merece el caso Vinader?  
—Estamos en un estado de derecho en el que hay que confiar en la actuación de los tribunales de Justicia a partir del convencimiento de que los profesionales de la información tienen libertad de expresión y actuación.

### DECLARACIONES DE XAVIER TUSSELL

Asimismo, dialogamos con el Director General del Patrimonio Artístico de la Generalitat, Xavier Tussell.

—¿Impresión que le causa el Museo?  
—Necesariamente positiva. Hay una preocupación dominante por el aspecto pedagógico que quiere destacar al margen de la presencia de algunas piezas muy valiosas.  
—¿Qué colaboración ha existido en este Museo?

—Bien, existían unos créditos que se transfirieron a la Generalitat. Luego el presupuesto aumentó en 15 ó 16 millones. En todo caso la transferencia ya estaba hecha y ha recibido la Generalitat unos 200 millones.  
—¿En cuanto al litigio que hubo con la Diputación?  
—Ya está arreglado y de hecho yo lo estaba desde el principio. Al producirse las transferencias, también se transfirió el dinero y se lo traspasamos a la Generalitat. Lo que pasa es que había un compromiso de colaboración que no se podía hacer porque ya habíamos traspasado a la Generalitat todos los presupuestos. Sin embargo hemos llegado a un acuerdo y nos repartimos las cargas y ya están en la contratación tres obras en Girona ciudad y otra en Santa Pau.

### MAX CAHNER: VISION POSITIVA DE LA REPROBACION

El Conseller de Cultura contestó a las preguntas que le efectuaron los distintos medios informativos, en primer lugar referidas al museo:  
—Este es uno de los museos más importantes de Catalunya, que viene a confirmar la tradición cultural de Girona. Obviamente en otros sitios pueden hallarse quizás otras piezas, por lo que se refiere a toda Europa, pero realmente la organización y estructura del museo es perfecta.  
—¿El convenio Diputación - Generalitat sigue adelante?  
—Por supuesto y ya hay nuevos proyectos, próximamente en Figueras y Olot y más tarde en Roses.  
—¿Qué puede decir de la reprobación aprobada por el Parlament?  
—Esto no quiere decir mucho. Es un hecho aislado que no tiene nada que ver con mi gestión sino con un pretendido intento de censura del que se ha querido intentar una erosión del gobierno de la Generalitat. Era una operación, además, bastante re-

### CONCIERTO DE GONCAL COMELLAS

La inauguración finalizó con un concierto a cargo del violonista Gonçal Comellas acompañado al piano por María Gloria Vila-Puig.

JORDI BOSCH (Foto S.A.N.I.)

Visitó el centro "Mater Dei" de Angelus

## El vicepresidente de la Asociación Francesa de Padres de Niños Inadaptados, en Girona

Jean l'Huillier: "Contamos con 2.800 centros en toda Francia"

En la jornada de ayer el vicepresidente de la «Union Nationale des Associations de Parents d'Enfants Inadaptés» Jean l'Huillier, acompañado de su esposa visitó el centro «Mater Dei» de Girona siendo atendido por los directivos de Angelus señores Noguera y señora Divi.

El señor Huillier es, como hemos señalado, vicepresidente de esta asociación francesa en la que se hallan los padres con hijos minusválidos físicos. Al término de la visita al «Mater Dei» dialogamos con el señor Huillier:

—¿Cuál es el motivo de su presencia?  
—He venido a España a pronunciar unas conferencias por sugerencia de la Federación Española de Padres y por la Compañía Iberia que tiene su propia asociación y he aprovechado para visitar, antes de regresar a Francia el centro «Mater Dei» que me ha parecido estupendo.

Digamos que el señor Huillier es Presidente de la Asociación en la zona del Rhone, Loira y Alpes, es decir, que ciudades de la importancia de Lyon, Saint Etienne o Grenoble están incluidas en su zona. Debido a su calidad de presidente fue posteriormente elegido vicepresidente de la asociación nacional, es decir, a nivel de toda Francia.

—¿Cuántos centros tiene la asociación?  
—En la región de la que yo soy presidente tenemos 270 centros, en toda Francia hay 2.800.  
—¿La asociación es la única existente en su país?  
—No, hay otras. La nuestra es una de las más importantes, aunque no hay rivalidades, hay una perfecta coordinación entre todos.

—El término inadaptados en España puede tener una definición mucho más amplia que los minusválidos psíquicos. ¿En Francia, exactamente, a qué se se refiere?  
—Para nosotros inadaptados son todos los niños que tienen deficiencias y handicaps mentales. Sin embargo no sólo los niños están protegidos por nuestra asociación, porque los niños se hacen mayores y siguen dependiendo de nosotros.  
—¿Hay colaboración del Estado?

—Por supuesto. En primer lugar tenemos los centros de niños y adolescentes. El Gobierno subvenciona a través de la seguridad social por cada niño hasta los 20 años, es decir la edad escolar. Se fija un sueldo por niño y día que nos da la Seguridad Social, unos 250 francos, que son los que sirven para pagar los gastos que supone su estancia en el centro.  
—¿En cuánto a los que superan esta edad?  
—Hay dos tipos. Los que tienen posibilidades de hallar un trabajo, esencialmente en centros especiales para ellos y que pasan a residir, en el caso de que no tengan familia o que incluso teniendo familia haya problemas, a pisos o casas en las que tienen una participación directa en la marcha de ese hogar. Entonces el Gobierno les paga la diferencia entre lo que cobran y el sueldo medio de un obrero en Francia, que son unos 4.000 francos.

—¿Y los que están incapacitados para trabajar?  
—Sí carecen de familia, se le da lo que precise. En todo caso y en líneas generales se hace por parte de la administración una aportación mensual de unos 4.000 francos al mes



El presidente de UNAPEI, Jean l'Huillier y su esposa, acompañados del presidente de Angelus, señor Noguera. (Foto S.A.N.I.)

para pagar a una persona que le cuide, sea su madre o sea una enfermera. Hay una serie de centros, que ni están en el centro de la ciudad ni totalmente en las afueras, para ellos.  
—¿Quién nombra a los directores?  
—El director está contratado por la asociación, que le abona su sueldo. La junta de acuerdo con el director marca el funcionamiento del centro. En total tenemos 60.000 empleados.

—¿Los centros, quién los crea?

—Hay toda la colaboración por parte de la administración, ya citada, pero la iniciativa de crear los centros corresponde a la asociación. Mire, nuestra fuerza es la unión. La fuerza de la asociación radica esencialmente a quienes mantienen los contactos con el núcleo familiar, especialmente las madres.

JORDI BOSCH

### AYUNTAMIENTO DE LLORET DE MAR

#### EMISION DE DEUDA PUBLICA MUNICIPAL ADQUISICION DE TERRENOS Y EJECUCION DE VARIAS OBRAS — CONDICIONES DE LA EMISION —

**CUANTIA Y CARACTERES:** La emisión de Deuda Pública Municipal de 117.700.000 pesetas estará representada por 1.000 Títulos de 100.000 pesetas nominales cada uno, numerados del 1 al 1.000 que formarán la Serie A y 1.770 Títulos de 10.000 pesetas nominales cada uno, numerados del 1 al 1.770 que formarán la Serie B.

**TIPO DE EMISION:** El 97 por ciento del valor nominal.  
**TIPO DE INTERES:** 13 por cien anual, pagadero por semestres, mediante cupones por vencimientos 30 de junio y 31 de Diciembre. El primer cupón se abonará el día 31 de Diciembre de 1981, por la parte correspondiente al tiempo transcurrido desde la fecha de la emisión.

**AMORTIZACION:** En diez años, a partir de 1982 mediante sorteo a celebrar ante Notario durante la última decena de junio de cada año, reservándose el Ayuntamiento la facultad de adelantarla por medio de sorteos extraordinarios. La primera amortización se realizará el día 30 de junio de 1982.

**GARANTIAS:** La emisión está garantizada por todos los recursos municipales actuales y futuros.

**BENEFICIOS:** Los títulos gozarán de los mismos beneficios de la Deuda Pública del Estado en materia de constitución de fianzas, reservas obligatorias en inversiones de Entidades de Previsión, Seguro y Ahorro, así como de las exenciones fiscales reconocidas a las Corporaciones Locales por los artículos 673 de la Ley de Régimen Local de 24 de junio de 1955 y artículo 24 de la Ley 48 de 23 de Julio de 1966, y demás disposiciones legales vigentes al efecto.

**RETENCION:** Los rendimientos de estos títulos quedarán sujetos a la retención a cuenta de los correspondientes impuestos sobre la Renta de las Personas Físicas o sobre el de Sociedades, con deducción posterior a la retención, en la liquidación definitiva de dichos impuestos.

**EFFECTOS Y ADMISIBILIDAD:** Los títulos tendrán la consideración de efectos públicos y serán admitidos por todo su valor nominal para la constitución de fianzas y depósitos en la Caja Municipal como garantía de los actos, contratos y servicios que afecten al Ayuntamiento.

**PLAZO DE SUSCRIPCION:** Suscripción abierta, del 26 de octubre de 1981 hasta el 17 de noviembre siguiente, ambos inclusive. En el caso de ser solicitados todos los títulos o de tener necesidad de prorrateo, la liquidación y el prorrateo se harán antes del día 11 de diciembre de 1981.

**DESTINO DE LA EMISION:** Dotar el presupuesto extraordinario de «ADQUISICION DE TERRENOS Y EJECUCION DE VARIAS OBRAS», que figura en el Presupuesto de Inversiones para 1981».

**PARA INFORMACION Y SUSCRIPCION:** Oficinas Municipales de Lloret de Mar, Plaza de la Villa, 1, Teléfono 36.48.35, LLORET DE MAR (Gerona)

**POZOS PARA AGUA**

EMPRESA ESPECIALIZADA EN LA CAPTACION DE AGUA SUBTERRANEA

Estudios hidrogeológicos  
Permisos - legalizaciones.  
Perforaciones.

**CENSA**

Mas Raba. Teléfono 213303.  
Campdurà - Girona.



# girona de cap a cap

## Presencia cultural y social de la Caixa d'Estalvis de Catalunya a Girona

### Ayer se inauguró un centro para la tercera edad y otro cultural

### Próxima presentación de una monografía sobre nuestra comarca

Ayer, con motivo de la inauguración de dos importantes centros de la Obra Social de la Caixa d'Estalvis de Catalunya, estuvo en nuestra ciudad el director general de dicha entidad don Juan Bilbao y Bergés, quien en compañía del delegado general en Girona, señor Quero y otros responsables de la citada entidad de ahorro, se reunieron, en un almuerzo en el Fornells Park, con los representantes de los medios informativos para dar cuenta de su programa en el orden social, que efectivamente, se inició ayer por la tarde con la inauguración del Club de Jubilats Sant Jordi, que se sitúa en el número 189 de la calle Santa Eugenia, con una superficie útil de 606 metros cuadrados y que ha supuesto una inversión del orden de los casi cuarenta millones de pesetas y contiene sala social, biblio-



teca, sala de TV, sala de trabajos manuales, de juegos, billar, etc. Tiene una capacidad estimada para 33 personas simultáneamente. El costo del mantenimiento es de 5'2 millones de pesetas, totalmente a cargo de la Caixa de Catalunya, aunque serán los propios beneficiarios los que se administren este centro.

Después de esta inauguración las mismas personalidades procedieron a inaugurar el centro de cultura Sant Jordi, situado en la calle de la Rutilla, 55. Tie-

ne una superficie útil de 313 metros cuadrados, y una capacidad estimada de 225 plazas. Ha supuesto una inversión de 25'7 millones de pesetas y una estimación de otro medio millón anual de mantenimiento. Paralelamente a estas realizaciones, la propia Caixa, ha editado, dentro de su colección de monografías comarcales, la correspondiente al Gironés, con cuyo motivo se ha programado un ciclo de conferencias, que se iniciará el próximo martes día 17, con la intervención

del decono de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Barcelona, don Joan Hortalá i Arau, diputat al Parlament de Catalunya por Esquerra Republicana, quien disertará sobre el tema «La vigencia del estudio comarcal», asistirá a dicho acto el consejero de finanzas de la Generalitat, don Ramón Trias Fargas. La conferencia será en la Casa de Cultura a las 20 horas.

La siguiente conferencia será el día 23, en Banyoles, en los locales de la AISS también a las 20, y a cargo de Enric Arguilo y Murgadas, profesor de Derecho Administrativo de la Universidad de Barcelona, quien desarrollará el tema, «La división territorial: del municipio a la comarca». Y el día 27 en Casó de la Selva, será el ingeniero jefe de los servicios territoriales de industria de la Generalitat en Girona, don Eugeni Domingo i Rura, quien en el Casal a las 20 horas, desarrollará el tema «Industrias del sur: present i futur», y cerrará el ciclo, en Llagostera (Casino, a las 20'30) el economista, Josep Maria Raurich i Puigdevall, con el tema «Els eixos de creixement de l'agricultura catalana».

Digamos, por último que con motivo de estas inauguraciones, en el Centre Cultural Sant Jordi, ha quedado instalada una exposición colectiva titulada «Art realista a Girona», que permanecerá abierta hasta el próximo 28 de diciembre (horario de 18.30 a 20.30, laborables y festivos de 12 a 14).

Mañana, con motivo de estas inauguraciones la Caixa de Catalunya ofrece en la Ròmbia a las 19'15 una audición de sardanas.

J. V. G.  
(Foto: Sa.Ni.)

## Es de quasi 430 milions Crèdit oficial a l'Ajuntament de Girona per finançar la depuradora d'aigües residuals

Ahir es va rebre la comunicació oficial sobre el crèdit concedit pel Consell d'Administració del Banc de Crèdit Local a l'Ajuntament de Girona, per importe de 429.723.000 ptes. per tal de finançar l'aportació municipal per a la depuradora d'aigües residuals.

depuradora i es preveu que les obres podran començar abans d'un any.

Amb aquest motiu i per tal de concretar els compromisos d'auxilis i l'aportació dels terrenys, l'Ajuntament de Girona celebrarà un Ple extraordinari, el proper dimecres, dia 18. Un cop acordada la cessió dels terrenys i l'aportació municipal del 50 per cent del cost total de les obres, l'acord serà comunicat a la Confederació Hidrogràfica del Pirineu Oriental, la qual haurà de convocar immediatament concurs de projecte i obra. Amb l'obtenció d'aquest crèdit desapareix l'últim obstacle per a l'inici de la construcció de la

## JOAQUIM NADAL, EN MANRESA

El alcalde de la ciutat, Joaquim Nadal i Farreras, se traslladà ayer a Manresa para asistir a las sesiones de la Federación Catalana de Municipios.

Por la tarde, una vez finalizada la reunión, el señor Nadal regresó a nuestra ciudad.

### ANUNCIO OFICIAL

## Ayuntamiento de Palamós

Aprobado inicialmente por el Ayuntamiento Pleno el Proyecto de Modificación del elemento altura para las construcciones acogidas al régimen de «núcleos urbanos» del art. 74, Zona de Reserva del Plan General de Ordenación, queda sometido a información pública durante el término de un mes, a efectos de lo dispuesto en el art. 41.1 del Real Decreto 1.346/76 de 9 de abril, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley del Suelo y Ordenación Urbana, habiéndose publicado el pertinente anuncio en el B. O. de la Provincia, núm. 159 de 17 de octubre último.

A tal efecto, la documentación estará de manifiesto en las dependencias de Urbanismo y Obras de la Secretaría de este Ayuntamiento en los días laborables y horario de 9.30 a 13.30 horas.

Palamós, 3 de noviembre de 1981.  
EL ALCALDE

## CONVOCATORIA DE BEQUES PEL CURS 1982-83

1.º — El B.O.E. de data 28 d'octubre de 1981, fa pública la convocatòria general d'ajudes a l'estudi, pel curs 1982-83.

El període per sol·licitar aquestes beques, és del dia 16 de novembre al 21 de desembre, ambdós inclusivament.

2.º — Podrán demanar els següents nivells d'estudis:

PREESCOLAR i E.G.B. Centres privats i no subvencionats.

B.U.P. i C.O.U., FORMACIÓ PROFESSIONAL i ALTRES ESTUDIS QUE NO SIGUIN DEL NIVELL UNIVERSITARI. Només podran demanar els següents casos:

A. — Que l'alumne estudi en un centre no estatal, ni subvencionat.

B. — Que l'alumne es vegi obligat a residir fora del domicili familiar.

C. — Que l'alumne, tot residint en el seu domicili familiar, s'hagi de desplaçar diàriament fora de la seva localitat.

3.º — Les instàncies es podran recollir en aquestes oficines situades al carrer U'tònic, núm. 13 pral. El preu de cada imprès és de 10 ptes.

4.º — Es presentaran als centres docents respectius, o a aquestes oficines quan siguin casos extraordinaris.

### UD. PUEDE TRABAJAR EN SU CASA

Gane 9.600 pts. semanales tricotando, sea hombre o mujer. Le damos trabajo asegurado, le facilitamos la máquina y le enseñamos gratis. Visítenos.

Jesús Costa, 1. Tel. 85 30 06  
SILS  
Montseny, 10, bajos  
Teléfono 20 93 64  
GERONA

**ZANUSSI**  
ASISTENCIA TECNICA  
MONTSENY, 70  
GERONA  
NUEVO TELEFONO  
**23 11 61**

**nuevo**

Low Tar & Nicotine Famous

**KENT**  
Golden Lights

Made in U.S.A.

## MENOS NICOTINA. MENOS ALQUITRAN. PLENO SABOR.

Kent Golden Lights el cigarrillo con menos nicotina y alquitran que le da la satisfacción del pleno sabor a tabaco

**ESTA ES LA PROMESA  
KENT GOLDEN LIGHTS**

# la sardana



# Girona — Comarques —

## CERTAMEN MUSICAL CONVOCAT PER RÀDIO MIRAMAR

### Avui, reunió preparatòria dels aplecs de 1982

El mes de setembre darrer es va escaure el vint-i-cinquè aniversari del programa «La Sardana», de Ràdio Miramar. L'esmentada emissora ha portat a terme una important tasca de divulgació de la nostra dansa al llarg dels darrers cinc lustres, ocupant un dels llocs capdavanters en la difusió del fet sardanista. Sota la realització de Jordi Campà, amb la veu de Maria Dolors Grau i amb Ernest Maymó com a guionista, «La Sardana» s'emet cada diumenge, al matí, per espai de seixanta minuts.

Ara, per tal de commemorar el fet d'haver assolit aquesta fita en la seva història, Ràdio Miramar ha convocat un certamen musical sardanista en el qual hi poden participar tots els músics i compositors de sardanes d'arreu de Catalunya. Les sardanes presentades es disputaran els següents premis: el primer de 25 mil pessetes i placa; el segon, de 20 mil pessetes i placa; i el tercer, de 10 mil pessetes i placa; l'adjudicació dels esmentats premis la decidirà un jurat nomenat a l'efecte per Ràdio Miramar.

Les composicions presentades a concurs, amb un màxim de dues per concursant, hauran de ser rigorosament inèdites i originals i dedicades totalment o parcialment al programa «La Sardana» de Ràdio Miramar i als seus 25 anys d'existència. Les obres concursants hauran de ser escrites per a cobla de 12 instruments i s'hauran de presentar fins el dia 31 de desembre de 1981, proclamant-se el resultat del certamen el 31 de gener de 1982 i anunciant-se l'estrena de les sardanes guanyadores durant una ballada de sardanes que tindrà lloc a Barcelona, el dia 14 de febrer següent.

Les bases poden demanar-se a Ràdio Miramar, Pl. Catalunya, 9, de Barcelona.

#### AVUI, REUNIÓ PREPARATÒRIA DELS APLECS DE 1982

Avui, dissabte, 14 de novembre, està previst de celebrar la reunió preparatòria dels Aplecs de la Sardana que l'any vinent s'han de portar a terme a les contrades gironines.

Tal com informàvem la setmana passada, l'Agrupació d'Aplecs Sardanistes de les Comarques Gironines celebrarà la segona reunió preparatòria de la temporada 1982 a la Fonda Comerç de la vila d'Anglès, en la qual —entre d'altres aspectes— es tractarà d'establir el calendari definitiu dels aplecs de l'any vinent i de plantejar una reestructuració de les trobades de l'esmentada entitat.

#### BALLADES DE SARDANES

Avui, dissabte, a les 12 del migdia:

—Blanes, Passeig, cobla «Collegi Santa Maria de Blanes».

A les 12 del migdia i a les 5 de la tarda:

—Massanet de Cabrenys (Festa Major), cobla «Girona».

—Pau, cobla «La Principal de Cassà».

—Pontós (Festa Major), cobla «Amoga».

—Vilallonga de Ter, cobla «Costa Brava».

A les 5 de la tarda:

—Peralada, cobla «La Selvatana».

A les 10 de la nit:

—Sant Gregori, cobla «La Principal de La Bisbal».

Demà, diumenge, a les 12 del migdia:

—Vilablereix, cobla «La Principal d'Olot».

—Salt, Cruïlla dels carrers Sant Dionís i Llarg, cobla «Foment de la Sardana».

—Girona, Rambla de la Llibertat, cobla «Ciutat de Girona».

—Cassà de la Selva, Plaça de la Coma, cobla «Baix Empordà».

—Pontós (Festa Major), cobla «Amoga».

—Blanes, Passeig, cobla «Collegi Santa Maria de Blanes».

A les 12 del migdia i a les 5 de la tarda:

—Massanet de Cabrenys (Festa Major), cobla «Girona».

—Vilallonga de Ter, cobla «Costa Brava».

—Platja d'Aro, cobla «La Principal de Llagostera».

—Pau, cobla «La Principal de Cassà».

A les 4 de la tarda:

—Sant Martí d'Empúries, Plaça Església, cobla «Ciutat de Girona».

A les 5 de la tarda:

—Santa Pau, cobla «La Principal d'Olot».

—Peralada, cobla «La Selvatana».

A un quart de vuit de la tarda:

—Girona, Rambla de la Llibertat, cobla «Ciutat de Girona».

Dilluns, 16 de novembre, a les 12 del migdia i a les 5 de la tarda:

—Vilallonga de Ter, cobla «Costa Brava».

Dimecres, dia 18, a les 12'30 del migdia:

—Lloret de Mar (Festa Sant Romà), Plaça de la Vila, cobla «Maravella».

CONCERTS DE SARDANES

Demà, diumenge, a les 12 del migdia:

—Peralada, concert a càrrec de la cobla «La Selvatana».

Dimecres, 18 de novembre, a les 6 de la tarda:

—Lloret de Mar, Concert a l'Església Parroquial a càrrec de les cobles «Maravella» i «Montgrins».

Martí BLAY

## ACTOS PARA HOY DE LA OBRA SOCIAL DE LA CAJA DE PENSIONES

### GIRONA:

De les 9 a las 13 horas, Servicio de Información al campo, Asesoramiento.

### MAÇANET DE CABRENYS:

16 horas. Actuación de danzas populares.

### RIPOLL:

Biblioteca dinamización: Iniciación al teatro, 22 horas.

### SANT HILARI SACALM:

1 hora. Dinamización bibliotecas, canciones y rondallas.

Restaurant EDEN cierra por vacaciones hasta el próximo 12 de diciembre.

## SANT MARTI D'EMPURIES DOS DIAS DE FESTA MAJOR

Y estos días son: hoy, sábado, día 14, y mañana domingo, día 15. Dos jornadas en las que esta ancestral villa vivirá la «jole de vivre» (expresión dicha en homenaje a tantos franceses como la visitan) en toda su esplendorosidad. La organización corre a cargo de l'Agrupació Sardanista Avi Xaxu y el Centre Esportiu i Recreatiu de l'Escola, con la colaboración del vecindario, Lógica y fecunda colaboración comunitaria. La parte musical estará a cargo de la cobla Ciutat de Girona y del Conjunt Brindis.

El programa de actos es el siguiente:

Hoy, a las 10 y media de la noche, Baile en la sala del Centre Cultural Municipal Xavier Vilanova. Aparte del ambiente musical habrá otro: uno «castanyada» con «vi dolç per a tothom».

Mañana, domingo, a las 4 de la tarde, audición de sardanes en la Plaça. El repertorio es el siguiente: «Estic content», «Encicís Portbouenc», «Rubia», «El Pare Font», «El Picarol de l'Empordà» y «L'aplec de Sant Martí». Hoy, asimismo, previsto un «concert per a cobla» caso de que el tiempo no acompañara a la audición. En la iglesia de Sant Martí. Y en ella, una vez finalizada la audición sardanista, habrá una misa en honor del santo patrono, que finalizará con el «cort dels goigs» a cargo de la Coral Emporium del CER L'Escola. Por la noche, a las 10, Gran Cantada d'Havaneres i Cançons de tota mena a cargo del Grup Cantem, dirigido por Josep Clausell, actuado de solista Pepita Bruguera.

Como ven, un abanico de posibilidades de diversión en la villa de Sant Martí d'Empúries. Una Festa Major revitalizada, coherente con las ansias de la población de «fer poble».

A. CONSTANS

## Descubra los servicios que forman este símbolo



A.B.E. 6-10-81

Vayamos por partes... el mero hecho de formar parte del símbolo de la Caja Postal significa entrar en un mundo lleno de profesionalidad, posibilidades y de puertas abiertas, gracias, por ejemplo, a los...

#### Préstamos de la Caja Postal

Esa ayuda que, a veces tanto se necesita, para todos aquellos que han puesto su confianza en la Caja Postal.

Nuestros clientes pueden disfrutar de una serie de préstamos del más diverso tipo... Para adquisición de vivienda, a la agricultura, a la industria, el comercio y las actividades turísticas, a constructores y promotores de viviendas, para finalidades diversas, etc.

Concesión de avales.



### Caja Postal

CON LA GARANTIA DEL ESTADO

## Hoy, una delegación vasca visita Olot

Esta mañana, la Comisión de Gobierno de la Diputación gerundense estará en Olot, con una comisión de responsables de centros hospitalarios vascos, con objeto de tratar una serie de aspectos de interés común y de intercambio de experiencias en materia asistencial que han realizado las respectivas Corporaciones en dicha materia. Igualmente, se aprovechará la citada visita para recorrer la zona volcánica, inmediata a la capital de la Garrotxa y conocer sobre el terreno las acciones en defensa del patrimonio natural que ha emprendido la Diputación gerundense.

## Préstamos y Créditos: Otro gran servicio de la Caja Postal

## agenda de figueres

### FARMACIA DE TURNO

DEULOFEU  
Calle Monturiol, 19.  
DR. MARTÍN  
Rambla 11. (Sólo de 4 a 8 tarde).

### TELEFONOS URGENTES

Bomberos: 50 00 80  
Ambulatorio: 50 03 65  
Ayuntamiento: 50 01 00  
Cruz Roja: 50 17 99  
50 56 01  
Policia: 50 09 29  
Guardia Civil: 50 13 55  
Taxis: 50 50 43  
50 00 08  
Ambulancias: 50 83 17  
Depósito de sangre: 50 03 65

### REDACCION DE «LOS SITIOS» EN FIGUERES

Avda. Pirineus, núm. 7. Tel. 50 26 55.

### MUSEOS

Teatro - Museo Dalí: Abierto todos los días de 1 a 13 y de 16,30 a 19,30. Museu de l'Empordà: Abierto todos los días, excepto martes, de 11 a 13 y de 16,30 a 20

### CINES

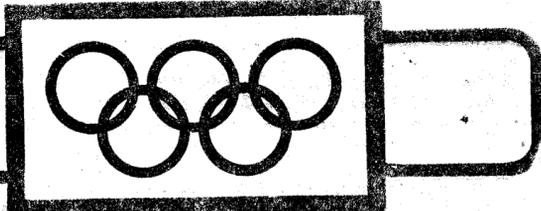
—JUNCARIA: «La fórmula» y «Cinco tenedores». Sesión 9'30 noche.  
—EL JARDIN: «Saturno 3», «Moby Dick» y «La hora del coraje». Continúa 4 tarde  
—LAS VEGAS: «Lucifer» y «El solterón domado». Sesión continúa 4 tarde.  
—SALA EDISON: Sesión 9 noche.  
—SAVOY: «Nueva York bajo el terror de los Zombi». Continúa 4 tarde.

### ACTOS PREVISTOS PARA HOY

Inauguración de la exposición del artista J. Torrabadell en Galería d'Art Rhodas.  
A las 10 de la noche, en Mas Pau de Avinyonet, concesión de los premios literarios «Mestre Robert de Nola».  
A las 10, audición de los conciertos desarrollados durante este año por Jovenuts Musicals, en los locales del Museu de l'Empordà, grabados por dicha entidad.  
Inauguración de la exposición «Historia i humor gràfic» en los locales del Casino Menestral Figuerense.  
Recital de guitarra, por la noche, de Xavier Serra en Bar 4 de la Plaza de la Estación.

Suscribase a Los Sitios

# deportes



## Hoy...

GIRONA-LLORET



Masferrer jugará contra el Lloret después de haberlo hecho hace once años, en el último choque oficial que hasta ahora han jugado rojiblancos y costeños.

### BLANES-ARBITROS

No hay entendimiento. Las cosas, prácticamente, siguen igual. El problema continúa.

### FUTBOL

Repaso a la jornada futbolística del fin de semana desde Tercera División a Segunda Regional.

### CURSO DE ENTRENADORES

Hoy, exámenes de ingreso.

### COPA DIPUTACION

El día 25, reunión.

### FUTBOL JUVENIL

Liga Nacional y Campeonato de Catalunya.

### ARBITROS

Reaparece Márquez en un neutral.

### FIGUERES

Ha solicitado colegiado neutral para el partido de mañana. Lo pitará Paradiñas, del Colegio Oeste.

### BALONCESTO

El Sant Josep Homs preparado para recibir al Canet.

### AUTOMOVILISMO

Este fin de semana, actividad en el circuito de Sils.

### ENSESA



Ayer fue homenajeado por los clubs provinciales.

### VOLEIBOL

Interesante jornada del campeonato provincial.

### BALONMANO

Esta noche juega el Sarriá. Mañana, en Palau, el GE I EG recibirá al Molins.

## Mañana, otro "derby"

# GIRONA - LLORET

### A Morata y Masferrer les preocupa jugar con tres negativos



Tres negativos, un lastre importante para el Girona. (Foto Pablito).

Girona y Lloret se aprestan, mañana, a partir de las cuatro y media de la tarde, a contender en un encuentro de los calificados de la «máxima» y que presenta múltiples alicientes.

Los rojiblancos no andan, que digamos, sobrados de puntos. Todo lo contrario. El Girona se encuentra en una posición preocupante. Tres negativos a estas alturas son, indudablemente, muchos.

Por su parte, el Lloret llega al «Estadi» tras haber sufrido el pasado domingo un frenazo en su positiva escalada. Los costeños habían ganado en el feudo del líder, al que quebraron la imbatibilidad, y no pudieron dar respuesta adecuada al Igualada. En parte debido a las numerosas bajas que se produjeron en la plantilla de Lagunas.

Unos y otros, de todas maneras, afrontan el partido de mañana con ausencias sensibles: Rayá, Gaites, Castillo y Diego no vestirán la zamarra celeste. Requena II, Gómez, y posiblemente Bou y Fábrega no estarán en el equipo rojiblanco. Lo dicho, un partido con bajas significativas.

### MORATA Y MASFERRER

Uno jugó hace once años el último «derby» oficial que protagonizaron rojiblancos y celestes. El otro, reaparecerá después de la jornada de descanso del pasado domingo por acumulación de tarjetas. Los dos juegan en el Girona y tienen deseos de dar buena cuenta del Lloret.

—Masferrer, 4-0 hace once años. Pero, era otro Girona.

—Ahora andamos peor. En aquel entonces el Girona efectuó una gran campaña. Recuerdo que Morchón marcó tres goles en aquel partido.

—Morata, ¿quién los pillara, verdad?

—Siempre dan confianza a un jugador. Lo cierto es que me conviene marcar goles. Es importante.

—¿Un partido especial el del domingo?

—Pienso —señala Masferrer— que es importante. Pero, nada más. Los puntos son los mismos, tanto si se gana al Lloret como a otro equipo.

—Morata, ¿temes a los lloretenses?

—No temo a nadie. Lo que en verdad temo es al hecho de ir con tres negativos. Esto es peligroso.

Masferrer abunda en esta opinión al tiempo que señala que al Girona le conviene una victoria clara:

—Nos daría muchísima moral. Porque a la vuelta de la esquina están el Igualada y el Barcelona.

—Puede que estos partidos que se prevén difíciles, no lo resulten tanto. Es arriesgado predecir lo que puede suceder.

—Lo que sí está muy claro es que el Girona dejó pasar una excelente oportunidad en el campo del Horta.

—En ocasiones, los partidos que se prevén fáciles, se complican.

—Morata, ¿dispuesto a «comerte la hierba»?

—Saldré dispuesto a luchar al máximo. A nadie gusta estar

un partido sin jugar. Ardo en deseos de volver al equipo y, por supuesto, con unas ganas tremendas de ganar.

—El Lloret es un equipo difícil, que se defiende con orden.

—Sí, ya lo sé. Pero, hay que ganarnos. No podemos aumentar la cuenta de negativos. Sería muy peligroso.

N. P.

## FUTBOL - ESTADI DEL GIRONA F. C.

DEMA, DIUMENGE, DIA 15 NOVEMBRE / 81

TARDA, A 2/4 DE 5

Campionat de Lliga 3.ª Divisió - Grup 5.è

## C. F. LLORET - GIRONA F. C.

AFICIONATS... US HI ESPEREM!!

## CAFETERIA TALLY

Snack · Granja

Santa Clara, 49 Tel. 21 09 25 · GIRONA

ESPECIALITATS - ESMORZARS - BERENARS - PIZZAS PLATS COMBINATS - SERVEI A LA CARTA I TAMBE ESCOLLITS PLATS DE CUINA CATALANA, PREPARATS PER L'AVIA LAURA.



## RADIO GIRONA

E. A. J. 38

HOY, A LAS 3 DE LA TARDE

## Sábado deportivo

● Mesa redonda con la presencia de Luis Costa y Antonio Lagunas, entrenadores del Girona y Lloret; repaso a la jornada deportiva del fin de semana.

DOMINGO, A LAS 3 DE LA TARDE

## ULTIMA HORA DEPORTIVA

● Toda la actividad deportiva de la mañana del domingo.

DOMINGO, A PARTIR DE LAS 4,30 HORAS LA TARDE

## DEPORTES en DIRECTO!

● Todo en torno al GIRONA - LLORET a través de Radio Girona 2, F. M.

DOMINGO, A LAS 9 DE LA NOCHE

## DOMINICAL DEPORTES

Entrevistas, comentarios y resultados de la jornada del domingo, ¡en directo! y durante 60 minutos. El programa vuelve a emitirse, en diferido, los lunes, a partir de las 3 de la tarde.

CADA SEMANA, DE MARTES A VIERNES, A LA 1,30 DE LA TARDE.

## MICROFONO DEPORTIVO

● La actualidad deportiva a través de sus protagonistas.

## El Blanes y los árbitros gerundenses

# Continúan sin entenderse

### Xavier Gallostra y Andrés Palma fijan posturas

El problema no tiene visos de arreglarse. Al menos por el momento. Las posturas están muy definidas. El Blanes, se reafirma en que no ha recusado a los árbitros gerundenses, pero sigue solicitando para sus partidos, colegiados barceloneses. Y, por su parte, los trencillas adscritos al Colegio Gerundense, se mantienen en sus «trece» de no pitar a los equipos menores del Blanes hasta tanto el club costeño no levante el veto.

Es lo de la «pescadilla que se muerde la cola». Unos, por el momento, no solicitan árbitros gerundenses para sus partidos y los otros, hasta que esto no ocurra, no desisten de su actitud.

Fese a los buenos deseos del delegado provincial de Fútbol, Josep Maria Giralt, que incluso se desplazó a Blanes para solventar el problema, las cosas han cambiado muy poco.

Xavier Gallostra, portavoz del C. D. Blanes señalaba ayer que «se han producido una serie de malentendidos que, posiblemente hayan traído consigo esta situación. Creo, de cualquier manera, que las cosas se arreglarán, aunque yo quisiera significar que en ningún momento el Blanes ha recusado a los árbitros gerundenses. Lo que ocurre es que a raíz de los hechos suscitados en el Blanes - Anglés decidimos hacer uso de nuestros derechos y pedir árbitro de Barcelona para el encuentro frente al Artiguense».

—Medida que, por lo que se ve, persiste ya que frente al Calella, el domingo, también habrá colegiado barcelonés. Por otra parte, el propio presidente, Torrecillas, señalaba a LOS SITIOS en su día que el club solicitaría, a partir de aquel momento, árbitros barceloneses. Explicitamente, no dijo que se recusaba a los gerundenses, pero al solicitar barceloneses queda claro que se deja de lado a los de Girona.

—Yo quisiera significar que en ningún momento hemos querido recusar a los árbitros gerundenses. Efectivamente, el presidente dijo que a partir de ahora solicitaríamos colegiados barceloneses, pero haciendo uso del derecho que tenemos de pedir colegiados neutrales en los partidos que la directiva considere conveniente. Además, no hemos enviado ninguna nota oficial al Colegio de Árbitros anunciando de ninguna recusación. Se enteraron por una nota que apareció en la prensa y creo que podían haber dicho algo. Porque, ¿quienes son los árbitros para decir a un equipo, como sucedió con el Sant Hilari, que no venga a jugar, ya que no enviarán colegiado? Creo que no debían hacer.

—Señor Gallostra, el Blanes no recusa, según usted a los árbitros gerundenses, pero sigue solicitando colegiados de Barcelona.

—Estamos en nuestro derecho de hacerlo. Que conste que nada tenemos contra los colegiados de Girona, pero la directiva puede considerar que para éste o aquel partido ha de solicitar árbitro neutral.

—¿Ve posibilidades de que se solvente el conflicto?

—Yo creo que las aguas tendrían que volver a su cauce. Supongo que, ahora, los colegiados se pronunciarán. Tras la nota de ayer, se ha puesto de relieve que el Blanes no ha recusado en ningún instante a los árbitros gerundenses. En este tema, el fallo es más de ellos que de nosotros, ya que insistió en que el club puede solicitar árbitros neutrales.

—Los árbitros están molestos porque una delegación del Blanes estuvo en el Colegio y todavía esperan una contestación. ¿No ha faltado, quizás algo de comunicación en este tema?

—Puede que haya faltado comunicación, pero, nosotros dimos una nota en torno a los hechos tras la presencia de nuestro presidente en el Colegio.

—¿Cómo cree que se puede solucionar el «affaire»?

—Nosotros veríamos con muy buenos ojos que el domingo los árbitros gerundenses ya vinieran a dirigir a nuestros juveniles. Se notaría una predisposición. Y, si ello sucediera, no creo que el Blanes tardara mucho en pedir árbitros gerundenses.

—Si los árbitros gerundenses, según el Blanes, no son buenos para el primer equipo tampoco lo deben ser para los menores.

—Yo no diría tanto. No se puede juzgar a todos los árbitros por el mismo rasero. Hay de buenos y los hay que no to



Los árbitros gerundenses y el Blanes no acaban de entenderse. (Foto S.A.N.I.).

—Está claro que ni una parte ni la otra quiere dar el primer paso.

—Nosotros lo hemos dejado todo bien aclarado. Pero, da la impresión de que los árbitros se lo han cogido demasiado a la tremenda. Creo, que la situación no puede durar mucho. Es una pena que los chavales no puedan jugar por culpa de este tema.

son tanto. Pero, insisto, en que el Blanes está en su derecho de solicitar colegiados neutrales.

—Sinceramente, ¿ves posibilidades de arreglo?

—No creo que esta situación pueda durar, ya que las competiciones deben seguir su curso. Ojalá se arregle todo. E, insisto, una buena medida sería que los árbitros gerundenses acudieran el domingo a dirigir a los equipos de juveniles del Blanes.

En Blanes esperan que los árbitros den el primer paso, tras haber expuesto con claridad que si bien solicitaron colegiados barceloneses para sus partidos, no recusaron a los gerundenses. Pero, ¿qué opinan los colegiados adscritos al Colegio Provincial? Andreu Palma se pronunciaba ayer en estos términos:

—La nota publicada por el Blanes no dice gran cosa. Ni hay marcha atrás a medias, ni a enteras. Tras el punto de vista del Blanes, está claro que el club no quiere rectificar su postura. Dicen, ahora, que sólo querían pedir árbitros barceloneses para el partido del Artiguense y resulta que cuando vinieron la pasada semana al Colegio, ya manifestaron que para el partido del Calella también lo solicitarían. Señalaron que sería contraproducente que, tras lo sucedido en el Blanes - Anglés, les arbitrara un colegiado gerundense. No es, insisto, lo que han hecho una rectificación.

—El Blanes desearía que el Colegio enviara árbitros para los equipos menores a fin de arreglar las cosas. Los árbitros, según tengo entendido, lo que quieren es que el Blanes solicite árbitro gerundense para el primer equipo.

—Exacto. El Blanes dijo, desde el primer día, que solicitaría árbitros de fuera de Girona. Lo correcto es que ahora rectifique esta nota. Y, mientras no lo haga, los colegiados gerundenses no pitarán sus partidos.

CASINO LLORET DE MAR  
Lloret de Mar (Cataluña)

OFRECE HOY  
A SUS VISITANTES  
BUFFET LIBRE  
1000 pts.  
Desde las 21h.  
hasta las 2 de la madrugada

La imprescindible en B.M.I. para entrar en Casinos

En caso de torcedura.

Qué debo hacer:  
■ Reposar con el miembro lesionado en alto.  
■ Poner sobre la lesión hielo o agua fría.  
■ Avisar sin demorarse a un médico para que haga radiografías.

Qué no debo hacer:  
■ Poner vendajes sobre la lesión y mozas apretadas.  
■ Poner paños calientes, ni agua caliente.

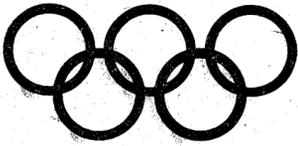
CONSEJO DE CRUZ ROJA

Restaurante MAS SICARS

ELS HIVERNS DEL MAS

Nosaltres també estem cansats dels grans salons despersonificats i del menjar industrialitzat. Hem obert, per aquells que valoren la intimitat i els gustos naturals, un saló rústic, ben vell, amb una llar de foc per a fer-se les torrades; i oferim la genuïna cuina catalana, la de les VELLES RECEPTES DE L'AVIA, sense oblidar, està clar, la gran CALÇOTADA, tan nostra.

—No cal que aneu a Valls!—  
CASTELL D'ARO (PLÀTJA D'ARO).  
Telf. 81.74.97.  
Tancat els dilluns no festius.



# deportes

## futbol

## futbol juvenil

# DE TERCERA DIVISION A SEGUNDA REGIONAL

# EL FIGUERES RECIBE AL BARCELONA AT.

Los partidos correspondientes a la jornada del domingo en el grupo quinto de Tercera División son los siguientes:

- Hospitalet — Figueres
- Malgrat — Olot
- Europa — Júpiter
- Badalona — Vic
- Santboiá — La Cava
- Vilafraanca — Gavá
- S. Andrés — Canovelles
- Mataró — Horta
- Girona — Lloret
- Barcelona — Igualada

«Derby» provincial en el «Estadi del Girona». Los rojos, blancos, con tres negativos a cuestas, recibirán la visita de un Lloret que está consiguiendo buenos resultados en feudo ajeno. Pronóstico incierto y dos puntos de suma importancia los que se pondrán en litigio.

El Olot se desplaza al feudo del colista, Malgrat. Una buena oportunidad para el cuadro olotense de aumentar su cuenta de positivos.

El Figueres, por su parte, viaja a Hospitalet. Un difícil partido.

### PREFERENTE

Los partidos para este fin de semana son:

- Cardona — Granollers
- Masnou — Alcanar
- Sants — Montañesa
- Manresa — Cerdanyola
- Puigreig — Cornellá
- Viladecans — Berga
- S. Cristóbal — Banyoles
- Tortosa — Baronesa
- Cambrils — S. Celoni
- Gramanet — Barceloneta

Difícil encuentro el que jugará el Banyoles mañana a las 11'45 horas en el campo del San Cristóbal, equipo que está realizando una temporada francamente positiva. El objetivo de los banyolenses es, cuando menos, recuperar el positivo que se llevó el Tortosa el pasado domingo.

### PRIMERA REGIONAL

En el grupo primero:

- Guixols — Hostalrich
- Cirera — Anglés
- Premià — Adrianense
- Bisbalenc — Sant Jaume
- Bianes — Calella
- Vilobí — Mataró
- Farners — La Salud
- Bufalá — Palamós

El líder, Vilobí, no debe tener problemas ante el Mataró. Mucho interés ha despertado

### Curso de Entrenadores

## HOY, EXAMENES DE INGRESO

Hoy se celebrará en el Colegio Montessori-Palau, el examen de ingreso del Curso de Entrenadores de Fútbol de la actual temporada. Dará comienzo a las tres y media de la tarde.

Han formalizado su inscripción 45 alumnos que participarán en los exámenes de ingreso del Curso cuya inauguración se prevé para el sábado, día 21, en la Casa de Cultura, de nuestra ciudad.

## Partidos con "gancho" en todas las categorías

el Blanes-Calella, por aquello de la rivalidad y, también, porque los dos aspiran a las plazas de honor. El Guixols-Hostalrich se presenta con pronóstico favorable a los locales, aunque el cuadro de Toni intentará, por todos los medios, aligerar su cuenta de negativos.

Desplazamiento del Anglés al feudo del Cirera. Los anglenses precisan puntuar para mejorar posiciones. El Bisbalenc tiene que asegurar la victoria

- Sant Pere — Montagut
- Verges — Palafrugell
- Llansá — Roses
- Darnius — Torroella
- Pontense — Port-Bou
- Villarreja — Besalú
- Calella — Santa Pau

El líder viaja a Verges. Partido sumamente interesante el que protagonizarán los locales, que vienen llevando a cabo una buena campaña, y los albinegros que mantienen la im-

El «partido de la jornada» se jugará en La Celler de Ter. Los locales reciben a un Sils dispuesto a recarirse del trofeo del pasado domingo. Por su parte, los cellerenses desean, a toda costa, mantener la imbatibilidad. El líder, también imbatido, juega en su campo ante el Vilamajor. No deben tener problemas los vidreñenses. Tós a Sant Hilari puede ser una confrontación con «gancho». El Cassà, que estrena mister juega en Turó, mientras que el Palafoles recibe al Fliselina.

En el grupo tercero:

- Campdevánol — Torelló
- Abañessenc — OAR Vic

N. P.



El Calella recibe mañana al Santa Pau. (Foto Yebra).

ante el Sant Jaume para no ver complicado su futuro. El Farners ha de ganar a La Salud, mientras que el Palamós lo tiene difícil en su desplazamiento a la cancha del Bufalá.

En el grupo cuarto:

- Llinars — Ripoll

### SEGUNDA REGIONAL

En el grupo primero:

- Castellfollit — Salt
- Borrassá — Sábát

batibilidad. El Villarreja, segundo clasificado, se las entienda con el Besalú al que puede ganar. El Borrassá recibe, también con pronóstico favorable, la visita del Sábát.

Incertidumbre en el Castellfollit-Salt y mucho interés en torno al Sant Pere-Montagut. ¿Conseguirá el Llansá su primera victoria frente al rival comarcal, Roses? Difícil lo vemos, aunque todo es posible en el mundo del fútbol. El Darnius, muy necesitado de puntos, se enfrenta al Torroella, mientras que el Pontense se las verá con el Port-Bou al que puede batir. El Calella también sale favorito en su confrontación con el Santa Pau.

En el grupo segundo:

- Palafoles — Fliselina
- Turó — Cassà
- Tiana — Pineda
- Parets — Bellavista
- Vidreñes — Vilamajor
- Pueblo N. — Cardedeu
- Cellera — Sils
- Mollet — Vilassar
- Tossa — Sant Hilari

## El día 25, reunión en Girona Para decidir si los "terceras" y el Banyoles toman parte en la "Copa Diputación"

El próximo día 25 miércoles, tendrá lugar en Saratoga, de Girona, a las ocho de la tarde, una reunión convocada por la comisión organizadora de la Copa Diputación. Trofeu Manuel Lloret, al objeto de conocer el punto de vista en torno a la participación de los «terceras» gerundenses y el Banyoles, que milita en Preferente.

La comisión que forman Anglés, Vilobí, Farners y Palamós convocará para la mencionada fecha a los representantes del Figueres, Girona, Lloret y Olot, así como a los del Banyoles, para saber si van a participar en la segunda edición de este torneo futbolístico. Según ha podido saber LOS SITIOS, es muy posible que los «terceras» y el Banyoles digan «sí» a la invitación de participar, aunque todo se decidirá en la reunión del día veinticinco.

N. P.

## Girona, Lloret y Salt también juegan en casa

Tras la magnífica victoria obtenida por el Figueres en terreno de Europa, el cuadro ampurdanés ha vuelto a recobrar sus esjjeranzas después del bache en que estaba metido en estos últimos encuentros. El Figueres recibe en su terreno el próximo domingo al Barcelona Atlético, equipo que en la pasada jornada ligera goleó y convenció frente a un Trojana que estaba situado en la zona media de la clasificación. El cuadro barcelonés cuenta con dos puntos más que el cuadro ampurdanés en la tabla clasificatoria.

De sumar los dos puntos, el Figueres permanecería a la espera de su próximo desplazamiento en Trajana, para así poder borrar los negativos que tiene en su cuenta particular.

Los partidos que se disputarán mañana domingo día 15 de noviembre, son los siguientes:

- Barceloneta — La Salle
- Lacambra — Español
- Mallorca — Terrassa
- Olimpic — Sabadell
- Damm — Barcelona
- Cide — Europa
- Figueres — Barcelona At.
- Castellón — Trajana

### CAMPEONATO ED CATALUNYA

Salt, Girona y Lloret juegan en casa, mientras que La Salle Girona es el único equipo gerundense que lo hace fuera de sus jares.

Los partidos previstos para mañana domingo, son los siguientes:

- Mercantill — S. Gabriel
- S. Cristóbal — Granollers
- Lloret — Vic

- Girona — San José
- Rubí — Badalona
- Sarriá — Salle Girona
- Salt — Damm
- Manresa — Llíssá

Puede ser una buena jornada para los equipos gerundenses ya que los partidos que han de disputar no son frente a rivales de gran valía.

El Lloret debe vencer al Vic, que recordemos, en la pasada jornada venció al Girona. El equipo costeño pese a perder en Granollers, se mantiene muy fuerte en estas últimas jornadas, sobre todo en casa, en la cual venció a los dos gallos de la categoría San Cristóbal y San Gabriel.

El Girona debe golear. El San José cuenta con un solo punto en la clasificación, y no debe ser rival para el Girona. El equipo egarense tiene siete negativos en la clasificación y

está prácticamente desahuciado.

Por otra parte, el Salt, sigue sin levantar cabeza después de la goleada sufrida la jornada anterior. El Damm puede ser un rival de consideración, aunque el equipo saltense no puede dejarse sorprender si no quiere ver aumentada su cuenta de negativos.

Para finalizar, la Salle Girona se desplaza al campo del Sarriá. El equipo basitano cuenta con posibilidades de puntuar, ya que el equipo sarriatense se encuentra en la zona baja de la clasificación con sólo tres puntos.

Así pues, mañana, puede ser una buena jornada en el fútbol juvenil. Tanto en el Campeonato de Catalunya como en la Liga Nacional, los equipos gerundenses cuentan con bastantes posibilidades de sumar puntos.

## árbitros

### UN NEUTRAL PARA MARQUEZ

#### SEGUNDA DIVISION «A»

Almería — Castilla, Aparicio González.

#### TERCERA DIVISION

16,30 HORAS: Mataró — Horta, Vegas.

#### REGIONAL PREFERENTE

12,00 HORAS: Masnou — Alcanar, Cornellá.

#### PRIMERA REGIONAL

- 15,10 HORAS: Guixols — Hostalrich, López Corbalán.
- 16,00 HORAS: Arbúcies — Artiguense, González.
- 15,10 HORAS: Bisbalenc — Sant Jaume, Murlá.
- 16,00 HORAS: Vilobí — Mataró, Vergés.
- 11,30 HORAS: Farners — La Salud, Gilabert.
- 11,30 HORAS: Turó Peira — Mollerusa, Márquez.

#### SEGUNDA REGIONAL

- 15,10 HORAS: Castellfollit — Salt, Sebastián Fernández.
- 15,10 HORAS: Borrassá — Sábát, López López.
- 15,10 HORAS: Sant Pere — Montagut, Masferrer.
- 15,10 HORAS: Verges — Palafrugell, Elias.
- 15,10 HORAS: Llansá — Roses, Montserrat.
- 15,10 HORAS: Darnius — Torroella, Bad-a.
- 11,45 HORAS: Pontense — Port Bou, Astudillo.
- 11,30 HORAS: Villarreja — Besalú, Campos.
- 15,10 HORAS: Calella — Santa Pau, Lucas Fernández.
- 15,10 HORAS: Palafoles — Fliselina, Alonso.
- 15,10 HORAS: Vidreñes — Vilamajor, Fuentes.
- 15,10 HORAS: La Celler — Sils, Escudero.
- 15,10 HORAS: Tossa — Sant Hilari, Rosendo.

#### REMOLQUES «COMANCHE»

de caza - de carga - industriales - remolques-tienda para camping.

Los modelos más prácticos y económicos del mercado. Vea exposición de la gama completa en: GARAGE INTERNACIONAL, Ctra. Girona a Anglés, Salt (Girona) T. 23.15.61.

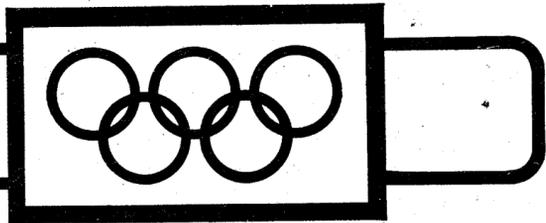
N. P.

# Veterano, pura casta.



## OSBORNE

# deportes



## aquí, figueres

### QUIÑONES, REPUDIADO Colegiado vallisoletano para jugar en Hospitalet

La designación del tarraconense Quiñones Rodríguez para dirigir el encuentro Hospitalet-Figueres del próximo domingo, cayó, como era de esperar, como un auténtico jarro de agua fría en el seno del club ampurdanés. La reacción figuerense, sin embargo, no tardó en llegar y se solicitó la designación de un colegiado neutral. Quiñones Rodríguez, casero entre caseros, ha sido, por decirlo de alguna forma, repudiado por un Figueres que quiere iniciar en Hospitalet su esperada —¿utópica?— recuperación.

El Comité Nacional de Arbitros ha designado al colegiado vallisoletano Paradinás Rubio para dirigir esta confrontación. El Figueres deberá sufragar unos elevados emolumentos que muy bien pudo haber evitado si, antes de comenzar la temporada, hubiese recusado, como era justo proceder, al señor Quiñones. Motivos no se faltaban al club ampurdanés.

J. X.

### Para mañana

## BOIX O MADIR, UNICA DUDA

Martín Esperanza ha convocado a quince jugadores para el encuentro que disputará mañana el Figueres en el campo del Hospitalet. Los convocados son: Boix, Madir, Brugués, Serra, Peregrina, Busquets, Juncá, Llopis, Orejuela, Molet, Pérez, Durán, Vila, Baeta y Solé.

No viajan con el equipo Pedro Vilarrodá y Manel Carbó que tienen jornada de descanso, mientras que vuelve al equipo el sub-20

Diego Orejuela,

La probable alineación inicial será la siguiente: Boix o Madir; Brugués, Peregrina, Busquets, Serra; Juncá, Orejuela, Molet, Pérez; Baeta y Solé. Un equipo con clara tendencia defensiva a la espera, cuando menos, de sacar un punto en el difícil feudo del Hospitalet; un punto que sería como agua caída del cielo para la sequía ampurdanesa.

J. X.

## baloncesto

### Mañana, Sant Josep-Canet LA VICTORIA DEBE TENER COLOR PARROQUIAL

#### Amer - Blanes, "derby" sin pronóstico en tercera

Relación de encuentros previstos para el fin de semana:

#### SEGUNDA DIVISION

Séptima jornada:  
Alcázar - Sferic  
S. Apóstol - Vendrell  
Calella - Premiá  
Mollet - Español  
Ademar - S. José Miret  
S. Josep H. - Canet (Molina - Casas)  
Sant Adrià - Manresa  
Cuatro de los máximos favo-

do la pasada semana. Y el Adepaf viaja a Santa Coloma, con pocas aspiraciones de éxito.

#### CAMPEONATO DE CATALUNYA

Séptima jornada:  
Vilassar - Esc. Pias  
Teià - Sant Joan  
Salt - Llinars (Brull - Gallé)  
Ripoll - Parets (Soler - Casapell)  
Anglés - P. Bazán (Torres -

Domeny - Campdevánol (Morell).  
Grifeu - Natación (Carvajal).

#### JUNIOR PROVINCIAL

Grupo primero:  
Adepaf - Olot (Torres)  
Banyoles - Amer (Danés).  
Campdevánol - Anglés (Gullé).  
Descansa: Ripoll.  
Grupo segundo:  
Sant Josep - Blanes (Diez).



El Sant Josep-Homs debe contar mañana con el respaldo de sus aficionados. (Foto SANI).

ritos se enfrentan mañana entre sí. Por un lado, Mollet y Español dirimirán un dramático encuentro, en el que los locales se juegan prácticamente su suerte en el campeonato liguero. Y, por otro lado, encuentro en la cumbre a las doce y media del mediodía en el pabellón del Sant Josep. El equipo parroquial recibirá a un Canet plagado de figuras, entre los que sobresalen el ex-internacional juvenil Losmossos, de Miguel, Barrabés, Garrido, etcétera, todos ellos jugadores de calidad a las órdenes de Espi, ex-segundo de Fernando Heras en el Pineda. El partido, al margen de lo mucho que se juegan ambos conjuntos en esta potente liga, cuenta con muchísimos alicientes que pueden propiciar un excelente encuentro de basket. ¿Pronóstico? Francamente difícil emitirlo, dado el aparente equilibrio de fuerzas pero hay que esperar que el factor pista pueda decantar el triunfo hacia el Sant Josep-Homs que, para aspirar al ascenso, no puede ceder ni una sola derrota en su propia cancha.

Cuadras).  
Canet - Banyoles  
Alisos - Guixols

El Anglés dispuesto a conseguir su séptima victoria consecutiva, recibirá a un rival nada cómodo como el Parío Bazán, equipo ascendido el pasado año. Ripoll y Salt, que también juegan en pista propia, saldrán con pronóstico favorable. Banyoles y Guixols, en sus desplazamientos, ya deberán superar más obstáculos.

#### SENIOR PROVINCIAL

Séptima jornada:  
Tropic - Lloret (Casas).  
Santa Pau - La Bisbal (Brull).  
Adepaf - Girona F. C. (Martí).  
Calonge - Palafrugell (Méndez).

Salt - Cassanenc (Masllorens).  
Farners - Guixols (Angelets).  
Descansa: Calonge.

#### JUVENIL PROVINCIAL

Grupo primero:  
Adepaf - Olot (Torres).  
Banyoles - Amer (Danés).  
Descansan: Ripoll y Anglés.

Grupo segundo:  
Sant Josep - Blanes (Diez).  
Salt - Cassanenc (Masllorens).  
Farners - Guixols «A» (Angelets).

Grupo tercero:  
Lloret - Grifeu (Méndez).  
Salle Palamós - Montessori (Bosch).  
Natación - Palafrugell (Díaz).  
Descansa: Guixols «B».

J. X.

## baloncesto femenino

### Ante el Complutense DOS PUNTOS VITALES PARA EL ADEPAF

#### El Puma puede aumentar su cuenta de positivos

Encuentros previstos para la jornada del presente fin de semana:

#### PRIMERA DIVISION

Quinta jornada:  
Canoe - Iberia  
H. Francés - Picadero  
Donosti - Tenerife  
Valladolid - Celta  
Cibes - Banesto  
Adepaf - Complutense (Martí-Díaz)

Partido poco menos que crucial para el conjunto de Rafael Mora, Vencer al Complutense de Alcalá de Henares supondrá un profundo respiro en vistas a conservar las esperanzas de mantenerse en Primera División. El equipo no es tampoco el de anteriores temporadas y ello hace pensar que el Adepaf, si mejora ostensiblemente pasadas actuaciones, pueda anotarse dos puntos de un valor inusitado. No será fácil, ni mucho menos, porque el Complutense reúne a un excelente equipo de jugadoras —prácticamente el mismo equipo de años anteriores— y un día u otro debe resurgir de este aletargamiento en el que parece estar metido. El Adepaf, sin embargo, espera no resurgan antes del encuentro del próximo domingo. Otra derrota comenzaría a ser mortal para el cuadro ampurdanés que debe asegurar el mayor número de puntos posibles en su propia pista.

#### SEGUNDA DIVISION

Quinta jornada:  
San José Badalona - Anforcha Provi - San José O.  
C. N. Reus - Junior Vic - Puma Sant Josep Gimnástico - Joventut Horta - Hospitalet

El Puma-Sant Josep puede conseguir mañana su segunda victoria en pista forastera. El Vic militaba el pasado año en el mismo grupo que las parroquiales y, de no haber reforzado su plantilla, cuenta con un nivel de jugadoras teóricamente inferior al de las parroquiales. Ello hace pensar en una posible victoria del equipo gerundense que quiere estar en los puestos delanteros de la clasificación.

#### CAMPEONATO DE CATALUNYA

Quinta jornada:

Sese - Barbará  
Grup Barna - Roser  
Lloret - Terrassa (Méndez)  
Montcada - Masnou  
A. P. B. Sabadell - Mataró  
CAT - Cerdanyola

El Lloret juega su segundo encuentro consecutivo en pista propia, con posibilidades de anotarse un triunfo. Es posible que el triunfo de la pasada semana haya servido para inyectar dosis de moral a las lloretenses.

#### SENIOR PROVINCIAL

Cuarta jornada:

Palamós - Sarrí (Vicens)  
Banyoles - Sils (Gallego)  
Palafrugell - Puma S. Josep (Jorquera)  
Sant Pau - Vidreres (Brull)

#### JUNIOR PROVINCIAL

Séptima jornada:

Puma S. Josep - P. Roselló (Diez)  
Llagostera - Guixols (Casas)  
Calonge - Bordils (Carvajal)  
Vilatorrada - Bordils (Sagrera)  
Adepaf - Olot (Morell)

#### JUVENIL PROVINCIAL

Grupo primero:

Sarrí - Grifeu (Sagrera)  
Domeny - Salt (Fabrellas)  
Banyoles - Montessori B (Gallego)  
U. E. Figueres - Adepaf (Morell)  
Grupo segundo:  
Guixols - Vilatorrada (Franch)  
Anglés - Creú (Puñet)  
Montessori A - Cor María (Cuadras)  
La Cella - Lloret (Martí)

J. X.

## JOYERIA AYUSO

Rambla Verdagué, 7 — Plaça Catalunya

GIRONA

### COMUNICA QUE PERMANECERA CERRADO POR VACACIONES

Del 16 al 30 de noviembre

(Ambos inclusive)

#### ANUNCIO OFICIAL

### INSTITUTO NACIONAL DE LA SALUD

Dirección Provincial de Girona

En cumplimiento de lo dispuesto en el Estatuto Jurídico del Personal Médico de la Seguridad Social, Orden del Ministerio de Trabajo de 26 de noviembre de 1976 y de las atribuciones conferidas a esta Dirección Provincial, se convocó en fecha 15 de septiembre de 1981, Concurso Libre de Méritos para proveer en propiedad, una plaza de Médico Adyunto de Anestesia-Reanimación, vacante en la Residencia Sanitaria «General Alvarez de Castro» de esta Capital.

Terminada la actuación del Tribunal Provincial respecto a la citada plaza, ha elevado a esta Dirección Provincial la Propuesta del Facultativo a quien hay que adjudicársela. En consecuencia, esta Dirección Provincial, aprueba la propuesta formulada por el Tribunal, en la siguiente forma:

— ANESTESIA-REANIMACION: Una plaza de Médico Adyunto: Dña. CARMEN BUSQUETS JULIA.

El concursante a quien se ha concedido la plaza deberá presentar la siguiente documentación, dentro del plazo de 15 días hábiles, contados a partir de la fecha de publicación de esta Resolución:

- Certificado de nacimiento expedido por un Registro Civil Español.
- Justificante de hallarse en posesión del correspondiente Título de Especialista.
- Certificado médico Oficial de aptitud psico-física.
- Declaración jurada de no tener impedimento alguno para el desempeño de la plaza adjudicada.
- Declaración en la que se haga constar, expresamente, que no desempeña ninguna otra plaza en Cuerpo o Entidad dependiente del Estado, Provincia, Municipio, Seguridad Social u Organismo Autónomo, o en caso de desempeñarla, su renuncia a la misma.
- Fotocopia del D. N. I.

La toma de posesión de la plaza adjudicada se realizará en el plazo de 30 días hábiles, contados desde la fecha de notificación a la interesada, en cuyo momento posesorio deberá presentar justificante de hallarse inscrita en el Colegio Profesional de esta Provincia.

Se concede un plazo de reclamación de 30 días naturales a partir del siguiente a la fecha de esta Resolución.

Girona, 10 de noviembre de 1981.

EL DIRECTOR PROVINCIAL

#### ANUNCIO OFICIAL

### Ayuntamiento de Palamós

Aprobado inicialmente por el Ayuntamiento Pleno el Plan Parcial de iniciativa municipal «Mas Oliver», queda sometido a información pública durante el término de un mes, a efectos de lo dispuesto en el art. 41.1 del Real Decreto 1.346/76 de 9 de abril, por el que se aprueba el Texto Refundido de la Ley del Suelo y Ordenación Urbana, habiéndose publicado el pertinente anuncio en el B. O. de la Provincia, núm. 163 de 27 de octubre último.

A tal efecto, la documentación estará de manifiesto en las dependencias de Urbanismo y Obras de la Secretaría de este Ayuntamiento en los días laborables y horario de 9,30 a 13,30 horas.

Palamós, 3 de noviembre de 1981.

EL ALCALDE

### 24 PISOS DE PROTECCION OFICIAL

ENTREGA EN NOVIEMBRE PROXIMO  
APROVECHE SUS VENTAJAS AHORA  
Calle Abad Oliba, 34, Veiinat de Salt  
GRAN CALIDAD DE CONSTRUCCION  
ENTRADA Ptas. 500.000.—, resto 15 años  
PROMOCIONES SALT, S. A. - Tels. 24.06.39 y 21.23.08  
Abierto sábado, todo el día, y domingos, mañana.

● DISPONEMOS DE LOCALES COMERCIALES.

## halterofilia

### Mañana GIRONA-PALMA, EN EL PABELLON DE LA DEHESA

Para mañana domingo, a las diez horas de la mañana, en el pabellón municipal de la Dehesa, tendrá lugar una interesante competición inter-regional entre las selecciones absolutas de Girona y Palma de Mallorca.

Los representantes isleños vienen a nuestra ciudad a intentar desquitarse de la derrota sufrida en el encuentro de ida celebrado en la localidad de Soller (Mallorca) el pasado mes de septiembre. Por ello, es de suponer que traerán a Girona un equipo con posibilidades de superar al seleccionado gerundense. Respecto al conjunto de Girona, creemos es el más idóneo en estos momentos para presentar dificultades al equipo contrario y no se lleven la victoria a sus lares. El equipo estará formado por los siguientes levantadores: Categoría 56 kilogramos: José Luis Nucete. Categoría 56 kilogramos: Esteban Martínez. Categoría 67,5 kilogramos: José Ramírez. Categoría 75 kilogramos: Francisco Ruiz. Categoría 75 kilogramos: Lorenzo Camós. Categoría 100 kilogramos: Narciso Suñé. La entrada al pabellón para quien desee presenciar esta interesante confrontación, es totalmente gratuita.

# El Banco de Vizcaya está lleno de Credi-Ideas para los que necesitan un "empujón":

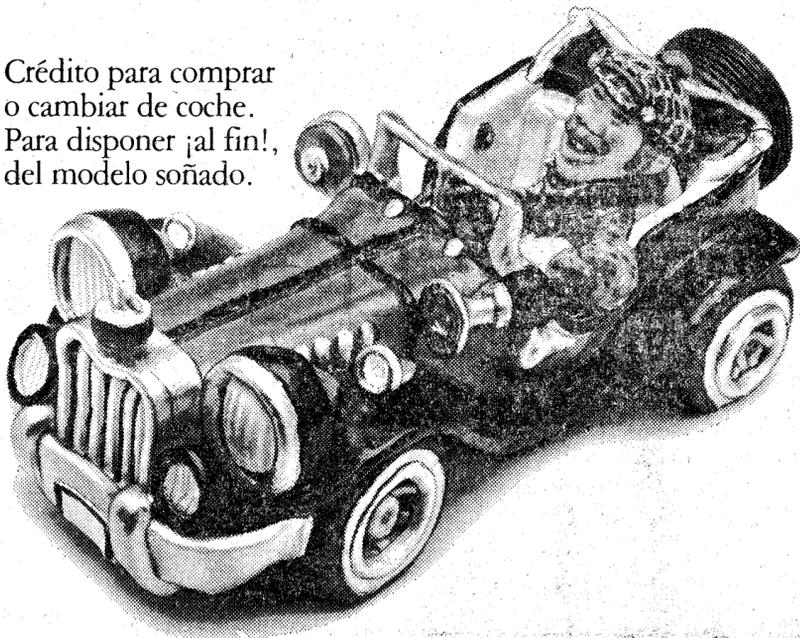
El Banco de Vizcaya ha creado unas nuevas y rápidas modalidades de créditos para todo el mundo, sean o no clientes suyos, y aunque sólo dispongan de su garantía personal. Son "Credi-Ideas" que cubren

múltiples necesidades, y que abarcan momentos de la vida en la que todos, unos más y otros menos, necesitamos un "empujoncito"...

Venga a vernos, y cuéntenos su problema: seguro que se nos ocurre una "Credi-Idea" para ayudarle.

Infórmese en cualquiera de las Oficinas del Banco de Vizcaya, o en los Establecimientos donde vea el distintivo de "Credi-Ideas."

Crédito para comprar o cambiar de coche. Para disponer ¡al fin!, del modelo soñado.



## CREDI COCHE

Crédito para olvidar los muchos gastos que acarrea el casarse, y dedicarse sólo a ser feliz.



## CREDI BODA

Crédito para hacer frente a esos gastos "extras" del hogar, muebles, electrodomésticos, etc. que, al fin y al cabo, son la sal de la vida...



## CREDI TIENDA

Crédito para abrir un despacho, para abrir un negocio... para abrirse camino en la vida, ¡en suma!

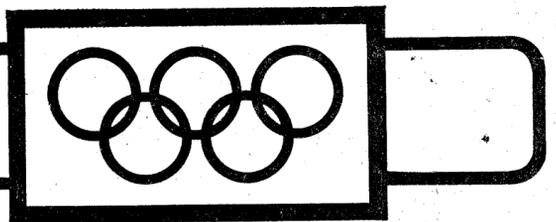


## CREDI INICIO PROFESIONAL



**Banco de Vizcaya**  
Nos gusta prestar ayuda.

# deportes



## ajedrez

### En Segunda Regional PERDIERON GUIXOLENSE Y OLOT

Los resultados correspondientes al grupo primero de Segunda División, correspondiente a la pasada jornada, son:

- Hortense-La Colmena, 6,5-3,5
- Cerd. Vallés-Congreso «A», 2,5-7,5
- San Adrián-Fomento «B», 6-4
- Amistad-San José, 2,5-5,5
- Guxolense-Vulca «B», 3-6
- Olot-Calella, 3,5-6,5

#### CAMPEONATO PROVINCIAL

Resultados del domingo: Segunda Categoría - Grupo I: Doble Set-Salt «B», 2-3; La Sella-Salt «B», 4-1

Segunda Categoría - Grupo I: Olot «C»-Sant Narcís, 4,5-0,5; Cadaqués «A»-Olot «D», 2,5-2,5; Palafrugell «B»-Blanes, 2-3

Tercera Categoría - Grupo I: Vidreres «A»-Caldes «B», 1,5-2,5; Guixolense «C»-Farners «C», 4-0; Salt «E»-Vidreres «B», 1-3

Tercera Categoría - Grupo II: Calonge Salt «F», 4-0; Llansá «B»-Llansá «A», 1,5-3,5; Royal «C»-Salt «G», 4-0

#### LA JORNADA DE MAÑANA

En primera División Regional: La Lira - Sabadell; Vulca - Girona

Barcelona - Reus; Foment - Tarrasa; Español - Seat; Barcelona - UGA

En primera provincial: L'Escala - Montgrí; Sant Jordi - Olot «B»; Palafrugell - Salt; Royal - Dr. Pascual; Girona «B» - Banyoles; Descansa: Caldes

En segunda provincial, grupo primero: Guixols «B» - Salt «C»; Banyoles «B» - Cellera; Farners «B» - Anglés; Salt «B» - Farners «A»; Cassá «A» - Doble Set

En Segunda provincial, grupo segundo: Blanes - La Bisbal; Salt «D» - Palafrugell «B»; Olot «D» - Royal «B»; Olot «C» - Cadaqués «A»; Descansa: S. Narcís

En Tercera, grupo primero: Anglés «B» - Vidreres «B»; Farners «C» - Salt «E»; Caldes «B» - Guixols «C»; Cassá «D» - Caldes «C»; Vidreres «A» - Blanes «B»

En el grupo segundo: Salt «F» - Cassá «C»; Cadaqués «B» - Cassá «B»; Salt «G» - S. Narcís «B»; Llansá «A» - Royal «C»; Calonge - Llansá «B»

## Homenaje a Agustí Ensesa



El hockey y el patinaje gerundense estuvo ayer con Agustí Ensesa Bonet, hasta hace pocas fechas presidente de la Federación Provincial de Patinaje. Le testimoniaron su afecto mediante la entrega de un artístico trofeo de cristal que era portador de una dedicatoria a quien durante tanto tiempo ha trabajado en favor de esta disciplina deportiva. Miquel Callis, delegado provincial de Deportes; Joan Meléndez, presidente actual de la Federación; la junta directiva de la Federación; la totalidad de los presidentes de los clubs y numerosos aficionados estuvieron, anoche, en el Club de Tennis Girona, con Agustí Ensesa, una persona que ha dejado tras de sí una estela de bien hacer y, sobre todo, de compañerismo. En definitiva, un gran dirigente y un excelente deportista. Ensesa también recibió la Copa de la Generalitat de manos de Miquel Callis. Foto S.A.N.I.

## hockey

### Pueden conseguirse 6 puntos Ripoll-Lista Azul, Sicoris-GEiEG y Caldes-Blanes

Se va a disputar mañana domingo la séptima jornada, en el grupo segundo de la Primera División Nacional. Los partidos previstos son los siguientes:

Caldes - Blanes  
Tarrasa - Taradell  
Premiá - Igualada  
Sicoris - G. E. i E. G.  
Ripoll - Lista Azul  
Piera - Español  
Cornellá - Roda  
Descansa: Barceño

go perdió ante el Igualada por 6.3 y es un equipo que debe sucumbir ante un G. E. i E. G. que no debe cesar en su empeño de perseguir al Ripoll e intentar optar a las plazas de ascenso o promoción.

El Ripoll es el que, a priori, lo tiene más fácil ya que recibe la visita del último clasificado, el Lista Azul. Los de Llerida han ganado solamente, ante el Piera, el pasado domingo por un abultado tanteo 10-1, pero no deben ser enemigo para un imbatido Ripoll al que, a partir de ahora, todos intentarán truncar su imbatibilidad. El Lista Azul ha marcado 21 tantos, encajando 22, y si los pronósticos se cum-

plen podría salir ampliamente goleado de la pista del Ripoll.

En las demás categorías provinciales, se disputarán los partidos que reseñamos a continuación.

**SEGUNDA DIVISION**  
GEiEG «V» - Cassanenc  
Shum - Girona  
Lloret - Ripoll  
Descansan: Palafrugell, Ribes y Lloret 69.

**JUVENILES**  
GEiEG - Cassanenc  
Palafrugell - Figueres «B»  
Llagostera - Figueres «A»  
Shum - Blanes  
Lloret - Ripoll  
Descansa: Lloret 69

**INFANTILES**  
Riudellots - Figueres «B»  
Shum - Figueres «A»  
Lacustaria - Blanes  
GEiEG - Palafrugell  
Farners - Lloret

**ALEVINES**  
Riudellots - Shum «B»  
Shum «A» - Lloret «B»  
GEiEG - Palafrugell  
Descansan: Lloret «A» y Blanes.

**BENJAMINES**  
Farners - Lloret  
Descansan: Shum, Figueres, Blanes y Palafrugell.

### España ganó a Portugal (2-1)

España ganó ayer a Portugal por 2-1 en el transcurso de los Campeonatos de Europa que vienen teniendo lugar en Essen.

Con anterioridad, Alemania e Italia habían empatado a tres. Hoy se juega el partido decisivo España - Italia.

Jordi GRAU

## rugby

### Con la visita del Barcelona Se prevé otra derrota del GEiEG

Se presagia otra derrota grupista en el encuentro que se celebrará mañana en el «Estadi de la Dehesa», con la visita del F. C. Barcelona, equipo que hace dos años cayó en el feudo grupista, pero que en esta ocasión partirá claramente como favorito.

El GEiEG, al menos así lo atestiguan los resultados, no es el mismo de pasadas temporadas y ello prevé otra irremediable derrota, que puede hundir todavía más al equipo gerundense en esta liga que puede ser la de su pérdida de categoría, a

menos de que las cosas no se remedien con la llegada de la segunda vuelta.

Los encuentros previstos para la jornada de mañana, última de la primera vuelta, son los siguientes:

Montjuich - Cornellá  
GEiEG - F. C. Barcelona  
CN Barcelona - Valencia  
P. Nuuvo - Santboiana

El equipo juvenil del GEiEG juega mañana a las doce del mediodía en el terreno de juego de la Santboiana.

## tiro al plato

### TOMAS CUARANTA SE IMPUSO EN SANT HILARI

El pasado domingo, día 8 de noviembre, tuvo lugar en la Villa de Sant Hilari Sacalm, una disputada tirada al plato de 25 platos con foso universal-foso pull, que se desarrolló sin incidencias dignas de mención en el magnífico Campo de Tiro al Plato «San Hilari».

1. Tomás Cuaranta Riera, 24-25;
2. Amaro Ramírez García, 24-25;
3. Rafael Gómez Balbes, 23-25;
4. Pedro Nogué Baly, 23-25;
5. José Tofia Codinachs, 23-25;
6. Juan Canet Aspa, 23-25;
7. Marcel Casas Tarrés, 23-25;
8. Santiago Maño, 22-25;
9. Bienvenido Saiz Ortega, 22-25;
10. José Roura Fornés, 22-25;
11. José Noguera Palagré, 22-25;
12. Conrado Curanta Riera, 22-25;
13. Manuel Gómez Baumes, 22-25;
14. José Ruiz Alfaro, 22-25;
15. Lluís Curanta Salgués, 22-25;
16. Luis Mateu Ramos, 22-25;
17. José María Matamala, 21-25;
18. Domingo Roda Turó, 21-25;
19. José Bou Fabrellas, 20-25;
20. Ramón Munné Vilalta, 20-25;
21. Benito García Aimegnol, 19-25;
22. Juan Berruete Nogués, 19-25;
23. Antonio Rabasa Coma, 18-25;
24. Alberto Berta Mallol, 18-25;
25. Pedro Taña Codinachs, 17-25;
26. Jaime Solitir Paille, 12-7;
27. Jorge Gamell Camps, 12-7;
28. Isidro Jover Xampeny, 13-25 y 29. Amadeo Segura Jorba, 12-25.

El concurso, que se inició a 9:30 horas de la mañana, acogió a un buen número de participantes, los cuales demostraron que, pese a encontrarse a finales de temporada, pues ya son pocas las competiciones que restan del calendario de 1981, la afición no decae y el interés de los buenos aficionados de esta bella localidad sigue en pie, pese a que el tiempo ya no es del todo agradable para la celebración de cualquier tipo de competiciones al aire libre.

La clasificación final de los 29 participantes que asistieron a este concurso, fue la siguiente:

## tiro precisión

### Mañana, tirada carabina, clasificatoria para el Trofeo de Catalunya

Mañana domingo, tendrá lugar en el Polígono de Tiro de la Dehesa, como está previsto en el calendario de esta Federación Provincial, una tirada de Carabina Tendido que servirá para seleccionar al equipo gerundense que acudirá al Trofeo de Catalunya de Tiro, en la modalidad de Match Olímpico que se celebrará en Barcelona el próximo día 29 de los corrientes.

pero teniendo en cuenta siempre la norma señalada anteriormente de haber de superar los 550 puntos que se exigen para el acceso a dicha prueba.

Es importante esta selección con vista al Trofeo Catalunya, ya que así seguimos entrando en esta serie de competiciones a nivel regional, que era lo que pretendía esta Federación a principios de 1981, y que durante el transcurso de este año, se han ido produciendo en diversos Polígonos de la región catalana.

No podemos por el momento, aventurar nombres de los tiradores gerundenses que integran esta selección, ya que por el momento es una incógnita, pero si queremos resaltar la figura de Hugas junior, por los resultados conseguidos últimamente, podría hallar en ésta, su mejor ocasión para consagrarse como un excelente tirador en esta modalidad de Carabina.

El equipo gerundense se formará bajo los órdenes del veterano Pedro Hugas, quien designará el número de tiradores que compondrán el mismo.

## automovilismo

### "X Auto Cross Girona" HOY, ENTRENAMIENTOS

Esta tarde se celebrarán en el nuevo circuito de Sils los entrenamientos oficiales de la última prueba valedera para el Campeonato de España de Auto Cross de la presente temporada que, conforme hemos venido informando esta semana, se celebrará mañana en el citado circuito que albergará, por vez primera, una prueba oficial. La organización corre a cargo de la Escudería Girona.

#### ¿UNA PRUEBA DEL "COSTA BRAVA"?

Según ha podido saber "LOS SITIOS" cabe la posibilidad que el circuito de Sils albergue una prueba valedera para el próximo "Rally Costa Brava", puntuable con coeficiente máximo para el Campeonato de Europa. De incluirse en el rutómetro sería, probablemente, la penúltima de la última etapa, aunque por el momento, no existe ninguna confirmación oficial.

La clasificación del Campeonato de España, a falta de esta última prueba es la siguiente:

DIVISION I: 1. José Ascaso, 126 puntos; 2. José Álvarez, 93; 3. José Adines, 55; 4. Luis Higuere, 37; 5. José Fernández, 33 puntos.

DIVISION II: 1. Joan Doval, 98 puntos; 2. José Luis Valdés, 63; 3. José María Aguado, 43; 4. José Martínez Suárez, 24; 5. «Pistón», 21 puntos.

Los martes, Suplemento Deportivo

**en ROSES**

PIELES ANTE NAPA CONFECCION A MEDIDA

**MAR PELETERIA**

**ZOL**

Carrer Pi Sunyer, 2. - Tel. 25.67.32  
ROSES (COSTA BRAVA)

**vendemos plantación de manzanos**

Veinticinco mil quinientos metros cuadrados de superficie. Agua abundante. En plena producción. Apropia para «Masía», Granja o finca recreo

Término de VENTALLÓ («abre sec»).

Interesados llamar al 25.73.06

**RESTAURANT MAS FLASSIÀ**

Tel. (972) 85 01 55 - VIDRERES

SALONES PARA: BAUTIZOS, COMUNIONES, BODAS Y CONVENCIONES.

**sábados y domingos**

- MENU FAMILIAR -  
EN EL «GRANER» DEL MAS FLASSIÀ

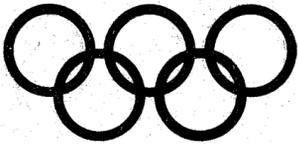
**RESTAURANT MAS FLASSIÀ**

Tel. (972) 85 01 55 - VIDRERES

SALONES PARA: BAUTIZOS, COMUNIONES, BODAS Y CONVENCIONES.

**sábados y domingos**

- MENU FAMILIAR -  
EN EL «GRANER» DEL MAS FLASSIÀ



# deportes



## voleibol

Absoluto masculino

### INTERESANTE AVAP-PACHA COSTA BRAVA

Durante el fin de semana se van a disputar los encuentros siguientes:  
**F. C. Girona - Salle Girona**  
**Avap - Pachá Costa Brava**  
 Descansa: Olot Gimcol

La atracción de la jornada está centrada en el encuentro arriba destacado, que se va a disputar en Vista Alegre, mañana domingo, a las 11 horas. El partido se caracteriza por la rivalidad que impera entre los contendientes en pos del primer puesto de la tabla clasificatoria. El pronóstico a priori es algo incierto, ya que cualquiera de los dos equipos puede ganar.

La clave para hacerse con los dos puntos puede estar en la serenidad que mantengan los dos equipos a la hora de desarrollar el juego. Otro punto a tener en cuenta es la preparación física, que puede ser factor muy importante, tal vez decisiva. El «match» será dirigido por colegiados del Colegio de Arbitros de Barcelona a peti-

ción del C. V. Pachá Costa Brava.

El restante encuentro de la jornada lo disputan el F. C. Girona y La Salle Girona, en el terreno de juego de los primeros. El equipo local debuta en esta Liga, ya que en la jornada anterior desconsó. Debido a esta circunstancia no podemos enjuiciar el momento de juego en que se encuentra actualmente el F. C. Girona. En cambio el que sí podemos enjuiciar es el del conjunto de La Salle Girona, que si juega siempre como lo hicieron el pasado sábado frente al Avap, pueden poner en serios aprietos al F. C. Girona.

Para finalizar recordemos cómo marcha la tabla clasificatoria:

Pachá	1	1	0	3	0	45	17	2
Avap	1	1	0	3	2	74	72	2
Salle	1	0	1	2	3	72	74	1
Olot	1	0	1	0	3	17	45	1
Girona	0	0	0	0	0	0	0	0

PEPE



## balonmano

### EL GEEG RECIBE MAÑANA, EN PALAU, AL MOLINS

Esta noche, el Sarriá juega en Premiá



Tras el de la «máxima», el Sarriá juega esta noche y el «Grup» recibe mañana al Molins. (Foto SANI)

Sigue avanzando inexorablemente la Liga Nacional de Primera División. Y, en este torneo, un líder indiscutible, el G. E. i E. G. Los «grupistas» continúan en el primer puesto y habiendo ganado todos los partidos.

Para mañana, a las 12'30 horas, en el Pabellón de Palau se anuncia la visita del Molins. Los «grupistas» parten favoritos en la contienda, aunque bien harán en no confiarse. De cualquier manera, salvo una sorpresa mayúscula, el cuadro de Molins debe dar buena cuenta de su oponente para, de esta manera, seguir líder e imbatido.

Lo que si está poco menos que garantizado es el balonmano de calidad. El G. E. i E. G. dispone, esta temporada, de una plantilla excelente y que puede ofrecer, qué duda cabe, una buena «matinal» balonmanística.

El otro representante gerundense en Primera División es el Sarriá que juega esta noche, a las 21'30 horas, en la pista del Premiá. No es, qué duda cabe, un encuentro fácil. El Premiá es muy fuerte en su pista. De cualquier manera, los sarrianenses están jugando bien y podrían regresar con alguno de los puntos en litigio. Hay que insistir, eso sí, en que los de Premiá se mues-

tran muy potentes al amparo de sus incondicionales. Señalamos que los partidos previstos para la jornada de este fin de semana son:

- P. Sagunto** — Alcañes  
**Maristas** — Reus D.  
**Premiá** — UE Sarriá (hoy)  
**GEEG** — Molins  
**Ripoll** — Universitario  
 Descansa: **J. Parets**

#### SEGUNDA DIVISION

- San Quirico** — Bordils  
**Gavá** — Arrahona  
**La Salle M.** — Remo Tortosa  
**Amposta** — OAR Gracia  
**S. Lloret** — Granollers  
**S. Fernando** — Sicoris

Juega el Bordils en San Quirico. No es, qué duda cabe, un desplazamiento fácil. Todo lo contrario. Por su parte, el Sport Lloret recibirá a un Granollers que puede inquietarle mucho.

#### CAMPEONATO PROVINCIAL

Conozcamos, en primer lugar, los partidos correspondientes al Campeonato provincial de seniors:

- Guixols** — Tordera  
**C. N. Figueras** — Girona  
**GEEG** — Crec  
**Banyoles** — UE Figueras  
**Bordils** — Blanes  
**UE Sarriá** — Celrà  
 Descansa: **Corsá**

En juveniles:

- Guixols** — Llagostera  
**Garbí** — Crec  
**C. N. Figueras** — P. Rosselló  
**GEEG** — UE Sarriá  
**S. Lloret** — UE Figueras  
**Bordils** — Blanes  
**Sarriá E.** — Celrà

#### MENORES

- En alevines:  
**GEEG** — Garbí  
**US Sarriá** — Bordils  
 Descansan: **Sport Lloret** y **GEEG Escola**.

En infantiles:

- GEEG E.** — Garbí  
**Sarriá** — Bordils  
**Banyoles** — GEEG  
 Descansan: **S. Lloret** y **Sarriá E.**

En cadetes:

- GEEG** — Garbí  
**Sarriá** — Bordils  
**UE Figueras** — S. Lloret  
**P. Rosselló** — Sarriá E.  
**Banyoles** — GEEG E.

N. P.



## balonmano femenino

Esta noche

### El BMF Lloret debe golear al Viraiix-Torelló

**LLORET DE MAR.** (De nuestro corresponsal). — Después del tropiezo sufrido en la pista del Juventud Mataró, el BMF Lloret esta noche, se enfrentará al Viraiix-Torelló, equipo que debe de salir goleado del Pabellón lloretense. De no ser así, el equipo local se vería con serias dificultades para poder aspirar a clasificarse para la fase final de este Campeonato provincial de Barcelona.

A pesar de la derrota en la pista del Juventud Mataró, la figura del partido fue, paradójicamente, una jugadora del equipo perdedor, «Mony» González, la cual en los minutos que estuvo en la pista demostró una gran preparación y fue el pilar del Lloret, además de marcar con gran efectividad a «Rosa» Muñoz.

—¿Cómo ves las posibilidades del Lloret en el Campeonato?

—Bien, a pesar de que resultará difícil, pues los equipos se han reforzado y querrán darnos guerra, pienso que estaremos entre los mejores.

—¿Pensas que podréis realizar una buena campaña?

—Creo que sí, con el equipo que tenemos podemos aspirar al máximo.

—La incorporación de las cuatro jugadoras del SAPS, ¿ha sido beneficiosa para el equipo?

—Pienso que sí, ya que son grandes jugadoras y tienen mucha experiencia, y esto nos beneficiará a todos.

—¿Habéis notado una mejoría en el juego?

—Sí, desde luego, hemos adquirido más rapidez en el juego, además de una técnica necesaria para poder desarrollarla en los partidos difíciles.

—¿Por qué se perdió ante el Juventud Mataró?

—Porque jugamos mal, y ellas se aprovecharon de nuestros errores. En un partido como este no se pueden cometer tantos fallos.

—Después de ver la primera parte la victoria no podía escaparse y al final se perdió.

—Los partidos tienen dos partes, y mientras la primera dominamos nosotros, en la segunda nos superaron y marcaron más goles.

—Tu marcaje a Rosa Muñoz fue perfecto, ¿fue difícil sujetarla?

—Rosa es una gran jugadora, pero creo que fue más fácil, por-

que conocía el juego de Rosa, pues ha estado tres temporadas jugando con el Lloret.

—¿A qué fue debido tu cambio?

—Yo no lo sé; esto son cosas del entrenador. Si él creyó mejor sustituirme, tendría sus razones para ello.

—La derrota ante el Juventud, ¿supone un grave tropiezo?

—Creo que no, todavía quedan muchos partidos y pueden ocurrir muchas cosas.

JOAN HEREDIA



## Taekwon-do

La taekwondoka Encarnación Morgado Hernández, del Gimnasio Choiss Lee, de Girona, ha obtenido una medalla de bronce en el Campeonato Internacional Femenino de Taekwon-do de La Merced, celebrado días atrás en Barcelona. Al citado Campeonato, que fue presenciado por numeroso público, concurrieron taekwondokas de numerosos clubs catalanes, Federaciones, Regionales españolas y Federaciones de diversos países.

Esta es la segunda medalla de bronce que consigue Encarnación Morgado en unos Campeonatos celebrados en Barcelona, y la primera en una competición de carácter internacional.

## ATLETISMO

Hoy, sábado día 14, a las 11 de la mañana, tendrá lugar en la Plaza del Firal de Sant Feliu de Pallarès, el Campeonato de Cross Escolar en su segunda jornada, organizado por el Consell Comarcal d'Esports, con la colaboración del Ayuntamiento, Asociación de Padres y las Escuelas.

Las categorías competitivas son las siguientes: benjamines, 700 metros; alevines, 1.300; infantiles, 1.460 y cadetes, 2.250 metros.

El Ayuntamiento ha decretado unas reglas nuevas de circulación que permitirán el desarrollo de tan importante prueba atlética sin estorbos.

Y calificamos a la prueba de «importante» porque lo es: Todo cuanto sea estimular a la chiquillería para la práctica del deporte, merece todos los plácemes. Es estimarla de cara a la «competitividad» en la vida. Enhorabuena, por tanto, a los organizadores. Y, por supuesto, a los participantes.

A. CONSTANS

## QUO VADIS?

Mañana se celebrará el «I Quo Vadis Inmortal Girona» que será, asimismo, la última prueba puntuable para el primer Campeonato de Quo Vadis de Girona. Las inscripciones para participar en esta postrera prueba pueden realizarse en la Auto-Escuela Claret.

La organización, que corre a cargo del Comité Organizador del «I Campeonato de Girona de Quo Vadis», ha previsto que los participantes tomen la salida a las ocho de la mañana en «Ca'l Many», frente al «Estadi del Girona F. C.».

A falta de esta última prueba, Jesús Romagós, con 157 puntos, encabeza la clasificación general, seguido muy de cerca por Mercedes Soms, que contabiliza 153 puntos. Ricardo Rodríguez es tercero con 152, Jordi Fábregas, cuarto, con 140, y Joan Vilches, quinto, con 136.

# HOMS

PROMOCIÓ i VENDA D'IMMOBLES les ofereix

- **EN C/ JOAN MARAGALL**  
Desde 3.550.000 ptas., pisos de lujo de 3 y 4 habitaciones.
- **EN AVDA. JAIME I**  
Estudios y pisos de 4 dormitorios, con acabados de lujo.
- **EN AVDA. SAN FRANCISCO**  
Desde 4.900.000 pesetas, pisos con comunidad reducida de vecinos.
- **EN CALLE TERRI**  
A partir de 2.600.000 ptas., pisos de 4 habitaciones.

Infórmese ampliamente en:

**HOMS** Tels. 20.60.82 - 21.23.54  
Avda. Jaime I, 3  
GIRONA



## vela

Hoy y mañana

### Final interzonas «Optimist 81» en Sant Feliu de Guixols

Hoy y mañana, Sant Feliu vivirá un fin de semana del más puro y juvenil ambiente de regata. Los «Optimistas», niños y niñas de 9 a 15 años, en número de unos 60, van a disputar en la Bahía guixolense la Final Interzonas Catalanas 81, de la clase «Optimist».

Para ello, a lo largo de pasado verano se han ido clasificando en los distintos sectores de la costa catalana: Costa Brava, Maresme, Costa Dorada, Imperial Tarraco, etc., etc.

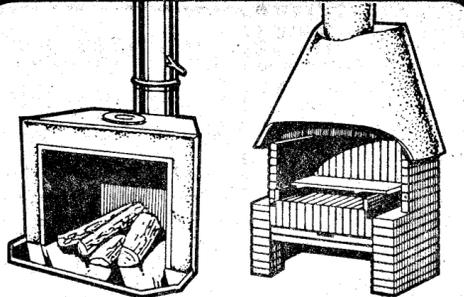
Algunos de estos regatistas quizá corran su última prueba en «Optimist», pues los que durante este año cumplan los 15

años para el próximo deben dejar esta clase, pero no hay duda que nuevos valores se están formando en las Escuelas de Vela.

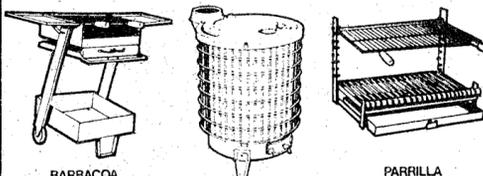
Para hoy, sábado, 14, hay programadas las 1.ª y 2.ª pruebas, a partir del mediodía, y para el domingo, a la misma hora, la 3.ª prueba. Al final, entrega de trofeos y retorno de los participantes a sus lares para el lunes no faltar al colegio.

Sólo falta esperar que continúe el buen tiempo, pues el otoñal mes de noviembre es inseguro para la navegación a vela.

Hay de todo en forja artística



CHIMENEAS Hierro y cobre



BARBACOA

ESTUFAS Leña, Carbón, Serrín etc.

PARRILLA



UTILES PARA CHIMENEA

REJILLA DE PROTECCION

JUEGO MURILLOS

LEÑERA

**SERVICIO ESTACION**  
 c/ Acequia, 20-Tel. 20 40 62  
 GIRONA

# PALAMOS

VIVIENDAS 2.900.000 Ptas.

Edificio Voramar. Facilidades de pago hasta 10 años. Plaza parking opcional. Venta directa promotor.

Informes en Palamos: el Administrador Sr. PUIG, c/ Mauri Vilar, 2. - Tel. 31.50.40, 6 en Barcelona: 258.50.03.

# ANUNCIOS POR PALABRAS



Av. Jaime I. 60 (Galerías)

## alquileres lloguers

ALQUILO casa en Bagur con muebles. Tel. 301893, de 6 a 9 tarde.

URGENTE pisos y bares para alquilar. Administración Fincas Feixas. 208921.

ALQUILO pisos con o sin muebles, locales comerciales y despachos en distintas situaciones. Tel. 219758.

PISO San Narciso con muebles. 19.000 pesetas. Tel. 211116.

ALQUILO despacho con teléfono, céntrico. 15.000 pesetas mes. Tel. 211116.

ALQUILO local apto para almacén o tienda. Precio: 20.000 pesetas. Tel. 211116.

PISO sin muebles, calle Cruz, 4 habitaciones. Tel. 211116.

ALQUILAMOS pisos, sin muebles, 3 habitaciones, 11.500 pesetas y 13.500. Tel. 211008.

ALQUILAMOS pisos amueblados, 3 habitaciones, 18.500 pesetas. Tel. 211008.

LOCAL Santa Eugenia, céntrico, 70 m<sup>2</sup>, 15.000 pesetas. Tel. 235726.

ATICO Girona, 3 habitaciones, amueblado, 17.500 pesetas. Tel. 235726.

NECESITO dos pisos o áticos céntricos de lujo, no importa precio. Administración De Inés. 209404.

ALQUILO habitación a señoras, pensión completa. Llamar tardes tel. 238558.

BUSCO para alquilar casa pa'yés (no importa estado casa), con tierras y agua, Gerona, comarcas. Tel. 230721.

## compras compres

COMPRAMOS: Joyas usadas oro viejo, relojes bolsillo oro y plata, monedas antiguas, relojes pared, cuadros, etc. Valoramos al máximo. Seriedad y discreción. "EL PENDOL", Rambla Llibertat, 2 (frente Puente Piedra). Teléfono 204785, Girona.

COMPRAMOS oro, plata, brillantes, relojes antiguos, monedas. Pagamos más que nadie. Quera, Joyeros, Platería, 22. Jaime I, 35, Girona.

COMPRO áticos, pisos y casas. No importa situación ni estado. Tel. 233651.

COMPRO objetos usados de oro y plata, relojes, pulseras, sortijas, monedas, medallas, etc. Establecimiento legalmente autorizado. Relojería Sant Ponç-Hilper. Tel. 214211, Girona.

COMPRO muebles y objetos usados. Tel. 203882 (de 8 a 9 tarde).

COMPRO pisos en Girona o alrededores, pago contado. Teléfono 211116.

COMPRO pisos, casas, solares. No importa estado. Pago al contado. Tel. 211008.

## escoles cultura

PUERICULTURA. Instituto Foren 5 años de experiencia en la exclusiva formación de Puericultoras. Curso muy fácil ayudado con películas y diapositivas. Horarios a tu comodidad, sólo 2 horas semanales. Prácticas en donde a ti más te guste: Hospitales Infantiles, Jardines de Infancia, Guarderías, Colegios niños deficientes mentales. Pida información sin compromiso a Instituto Foren, Travesía de la Creu, 22. Teléfono 211097.

ALEMÁN nativo da clases a cada nivel e Inglés para principiantes. Sta. Eugenia. Teléfono 240242.

ESTETICA, Peluquería, Puericultura, Azafato. Diplomase en CEM, el mayor Centro de España de estas especialidades. Autorizado por el Ministerio de E. y C. Sistema práctico y flexible (distintos horarios). Enseñanza alto nivel. Infórmese en CEM, calle Eiximenis, 16. Tel. 211093.

CLASES particulares EGB y EUP, zona Palau. Tel. 217354.

## demandas demandes

CASA PARTICULAR necesita mujer de 25 a 30 años. Teléfono 203027.

EMPRESA siderometalúrgica de ámbito nacional precisa personal masculino para su departamento comercial. Contrato Mercantil, Seguridad Social, formación a cargo de la empresa, periodo de formación 1.000 pesetas diarias. Interesados presentarse lunes día 16, de 8,30 a 9,30 mañanas en calle Francisca Ciurana, 25 bajos.

## música música

MUSICAL Eiximenis Pianos alemanes, japoneses, ingleses etc. Las mejores marcas del mercado.

MUSICAL Eiximenis Organos electrónicos Yamaha, Kawai, Hammond, etc. Enseñanza garantizada.

MUSICAL Eiximenis Máxim. garantía en todas sus ventas. Plazos hasta 42 meses sin entrada.

MUSICAL Eiximenis Pianos estudio desde 15.000 pesetas total. Pianos perfectos cruzados de 40-50-60. etc mil pesetas garantizados.

COMPRO piano o pianola por su valor. Tel. 200319.

COMPRO instrumentos de música en buen estado. Tel. 200319.

MUSICAL Eiximenis Pianos de alquiler. A escoger entre diferentes modelos.

MUSICAL Eiximenis Cursos de órgano electrónico a todos los niveles sin previos conocimientos musicales.

MUSICAL Eiximenis. Calle Vilella, 51. Tel. 505966. Figueras.

MUSICAL Eiximenis. Calle Eiximenis, 18. Tel. 206386. Girona.

## traspasos traspasos

TRASPASO centro ciudad locales comerciales de 200 m<sup>2</sup> y 600 m<sup>2</sup>, buen precio. Fincas Galbany. 213133.

TRASPASO bajos comerciales céntricos a precio módico. Aptos cualquier negocio. Teléfono 200427. Llamar de 1 a 3.

## varios varis

CLASES Matemáticas, BUP-COU. Grups 2-3. Carrer Anselm Clavé, 10-1. Información 6 a 10.

TIEMPO libre Efectúe sencillos trabajos caseros. Escribanos Hispanotensa, Benidorm (Alicante).

SAUNAS Gerona, masaje - relaj, masaje deportivo. Sauna 400 pesetas. Atendido por señoras. Avda. Jaime I, 13, principal, tercera. Abierto de 10,30 a 20,30.

RESIDENCIA canina La Kamada. Escuela de adiestramiento toda raza. Especialidad en perros de defensa. Pensión toda raza. Venta de cachorros pastor alemán con pedigree, Padres importados. Ctra. Figueras La Bisbal, km. 9, Torroella de Fluviá. Tel. 520087.

SAUNA BANGKOK. Baño - Relax. Alta cosmética masculina. Personal especializado. Ticket Sauna: 500 pesetas. Calle Figuerola, 32-3. Girona. Horario: de 10,30 a 20,30 horas. Información: Tel. 219312.

FOTOCOPIES 2'50 ptes. Copiadora La Punxa, Sta. Eugenia, 21, interior. 209989.

REPARACIONES TV. Montaje antenas y porteros electrónicos. Teléfono 241526.

EMPRESA construcción Borrell & Valenti, S. A. dedicada a construcción chalets, habitaciones unifamiliares, blocs pisos, naus industriales i reformas. Passeig d'Olot, 225. Salt. Tel. 238361.

SE CONCEDEN préstamos personales, hipotecarios, máxima rapidez. Delegación Gerona, calle Maluquer Salvador, 10 - 6<sup>o</sup> 2<sup>o</sup>, teléfono 204169, Gerona. Lunes a viernes de 9 a 14 horas.

## ventas vendes

## CASAS CASES

PARTICULAR vendo torre pequeña, Ampuriabrava, económico. Facilidades, teléfono 947-213486.

MASIA cerca Gerona, 6.500 m<sup>2</sup> terreno, 2.600.000 pesetas. Teléfono 235726.

CASA en Torre Gironella, 3 habitaciones y jardín. Precio total 2.300.000 pesetas. Tel. 211008.

OPORTUNIDAD casa planta baja, Salt, 7 metros fachada, garaje amplio, necesidad reformas, 1.800.000. Tel. 211008.

CASA planta baja, Sta. Eugenia, 125 m<sup>2</sup>, jardín, en perfecto estado. 4.400.000. Tel. 211008.

MASIA cerca Gerona, luz, agua, ideal para vivir todo el año. Facilidades a convenir. Tel. 211008.

VENDO casas con pequeño almacén y garaje dos coches, 3 kilómetros de Gerona. Renta limitada. Créditos interés bajo. Palol d'Onyar, municipio Quart. Tels. 203211 y 200486.

VENDO preciosa torre con jardín, 6 km. Gerona. Fincas Galbany 213133.

CASA de poble a 5 km. L'Escaldó, habitable, molt bon estat. Preu interessant. Condicions a convenir. Tel. 219304.

CASAS en Bescanó de unos 200 m<sup>2</sup>. Precio 4.000.000. Aceptaría piso. Razón: teléfono 420651.

CASA en zona San Narciso, totalmente restaurada. Aceptaría piso. Razón: teléfono 420651.

OPORTUNIDAD chalets amueblados desde 4.500.000 pesetas, todo completo. Constructora Fincas Palamós. Tel. 316254.

L'ESCALA chalets individuales. Pagament 5 anys, sense hipoteca. Fincas Guanter. Tel. 770272.

OPORTUNIDAD casa en Montjuic, 170 m<sup>2</sup>, zona Ter. 3.500.000 pesetas más hipoteca concedida. Tel. 219516.

VENDO casas y pisos varias situaciones. Trato directo con constructor. Tel. 219516.

CANET DE ADRI. Vendo casa 40 m<sup>2</sup>, jardín 50 m<sup>2</sup>, dos habitaciones, comedor, baño, chimenea, aseo ducha cocina. Además hay paredes levantadas a punto colocar vigas, para otro piso. Pesetas 1.350.000. Ocupable en octubre 1982. Regina. Canet de Adri.

## MOTOR VEHICLES

131 Familiar. 320.000. 127 GE—G 4 puertas 235.000. 600 buen estado. 45.000. Ford Fiesta GE—J 315.000. R—5 GE—F 225.000. 850 buen estado. 55.000. Más de 50 coches usados. Un año garantía. Facilidades pago. PROAUTO. Ctra. Barcelona, 39. Tel. 203150.

PARTICULAR vende Seat 127, 3 puertas. GE—K. Tel. 235161.

VENDO Ford Fiesta L, GE—J. Perfecto estado. Tel. 235161. Ho-ras oficina.

DE PARTICULAR a particular, vendo Seat 131 GE—L Supermirafiori 1.600, semi nuevo y moto Bultaco metral G.T.S. Tel. 240336.

GS - PALAS particular vende. GE— precio 190.000. Tel. 212269.

AUTO-GESTIÓ. Tel. 215504. Jeep Bravo, 3 anys. Talbot 150 G.T. 2 anys. Seat 132—2.000, 2 anys. Seat 124 D, 3 anys, semi-nou. Ford Fiesta, bon preu, 3 anys. Renault 5 T.S, ocasió. Renault 12 S, GE—E. Bon preu.

VENDO furgoneta Citroen GE—D, buen estado, 160.000 pesetas. Tel. 238735.

VENDO moto Benelli 650 por 130.000. En buen estado. Teléfono 239359.

## PISOS HABITACLES

PISO en venta muy céntrico. 4 dormitorios, baño completo y aseo, calefacción, todo exterior, orientación sol. Precio muy interesante. Tel. 201769.

PISOS Salt, 3 habitaciones amplias. Precio 1.200.000, con facilidades. Tel. 211008.

OCASION, piso centro S. Narciso. 3 habitaciones, balcón. 1.800.000. Tel. 211008.

PISO calle Medicina en perfecto estado, 3 habitaciones. 2.800.000. Tel. 211008.

ATICO principio San Narciso, 4 habitaciones, 2 terrazas, parking. 3.500.000. Con facilidades. Tel. 211008.

PISO centro Gerona, 4 habitaciones, 2 baños, terraza. Todo exterior. 4.800.000. Con facilidades. Tel. 211008.

PISOS Salt, Santa Eugenia. 3 y 4 habitaciones. ascensor. 1.600.000. Tel. 211008.

CASA Salt, céntrica, 3 habitaciones, soleada. 1.900.000 pesetas. Tel. 235726.

GIRONA, ático y sobretático, calefacción. Amplias terrazas. 4.800.000 pesetas. Tel. 235726.

PISO nuevo en Salt, 1.900.000 pesetas, facilidades. Tel. 211116.

PISO Sta. Eugenia, 3 habitaciones, 1.600.000 pesetas, facilidades. Tel. 211116.

PISO 130 m. San Narciso, buen precio, ocepto piso usado. Tel. 211116.

PISO Salt, soleado, 1.350.000 pesetas con facilidades. Teléfono 211116.

PISO 120 m., Ctra. Barcelona. 2.500.000 pesetas. Tel. 211116.

PISO 150 m., nuevo, calefacción, 4.300.000 pesetas. Facilidades. Tel. 211116.

ATICO cerca Plaza Marqués de Camps. Precio total 4.500.000 pesetas. Tel. 211116.

PISO Salt, 4 habitaciones, soleado, 1.900.000 pesetas. Facilidades. Tel. 211116.

LOCAL en Salt, 100 m<sup>2</sup>. precio total 2.300.000 pesetas. Teléfono 211116.

PARTICULAR vende piso, muy céntrico, a estrenar. Teléfono, 125 metros cuadrados. Precio: 4.300.000 pesetas. Interesados llamar 211316.

L'ESCALA apartaments moblats desde 1.600.000 ptes, Fincas Guanter. Tel. 770272.

## L'EDIFICI LORENZANA s'ha de veure!

EN EL CENTRE DE GIRONA C/ Lorenzana - Maragall

- Pisos 4 dormitorios
- Calefacción individual a gas ciudad.
- Parket en el menjador - estar
- 2 i 3 banys
- Cuina-menjador exterior, solejada.
- Parking opcional.
- Ocupació inmediate
- Condicions de pagament a conindre.

Infórmeu-vos a l'oficina de l'edifici i a:

EMPRESA CONSTRUCTORA: **capdeferro** CONSTRUCTOR S.A. c/ St. Joan Bta. la Salle, 35 entol. tel. 201773 GIRONA

TENGA SU CASA EN URBANIZACION GERONA-2 con grandes facilidades de pago hasta 20 años. Acabados de 1.ª calidad. Información Tel. 20.56.50

CREDITOS PERSONALES - Interés bancario. - Concesión rápida. - Tel. 21 96 12, mañanas AFIGER - Sta. Eugenia, 18-2.

NO ESPERE A LOS MUNDIALES DE FUTBOL Para adquirir su TV Color, VIDEO o EQUIPO ALTA FIDELIDAD, pidiéndolo tener hoy mismo ¡Y PAGARLO EN 3 AÑOS! J. Burch, S. A., La Salle, 18. - Tel. 20.18.73 - GIRONA

PISO 4 dormitorios. Todo exterior. Calle Segre. Particular vende con facilidades. Precio 2.500.000. Tel. 205160.

PISO en Montilivi de 3 habitaciones. Todo exterior. Muy soleado. Precio 2.000.000. Con facilidades. Tel. 211008.

GRAN OCASION: piso calle Cruz, 5 dormitorios, amplia cocina, baño, aseo, dos terrazas, sol todo el día, piscina comunitaria. 5.000.000 pesetas. Razón: 211050.

PISO ocasión en zona San Narciso, 3 dormitorios, teléfono. Muy buenas condiciones. 2.500.000 pesetas. Facilidades 11 años. Razón: 211050.

GRAN OCASION: piso calle Balmes, sexta planta, 4 dormitorios, baño, aseo, sol todo el día, gran calidad. Facilidades de pago. Una sola vivienda por planta. Razón: 211050.

PISO ocasión: 3 dormitorios en calle Emilio Grahit. 2.500.000 pesetas. Condiciones de pago a convenir. Razón: 211050.

PISO ocasión: calle Huertas, 3 dormitorios, baño, aseo, 3.000.000 pesetas. Facilidades 11 años. Razón: 211050.

OCASION: piso en Paseo Olot, 4 dormitorios, baño, con muebles. 2.300.000. Facilidades de pago. Razón: 211050.

OCASION: piso seminuevo en Avda Sant Narcis, 4 dormitorios, 2.500.000 pesetas. Facilidades 11 años. Razón: 211050.

PISO nuevo a estrenar en calle Abad Oliva. Salt. 3 dormitorios, baño, aseo. 2.500.000 pesetas. Facilidades 11 años. Razón: 211050.

OCASION: piso calle Doctor Castany. Salt. 3 dormitorios, baño, aseo. Muy buenas condiciones. 2.700.000 pesetas. Facilidades 11 años. Razón: 211050.

ZONA Residencial. Mediodía. Dos pisos 4 dormitorios, baño y aseo. Totalmente exteriores, comunidad pocos vecinos. Desde 2.900.000 pesetas precio total, llaves en mano. Montiel, S. A., Jaime I, 3. Tel. 206082, Girona.

VENDA d'Estudis amb parking a Platja d'Aro. Venda d'un ático a Salt. Trucar tel. 238361.

## TERRENOS TERRENY

PARCELA de 800 m<sup>2</sup> en Montgat (Garroixa), totalmente urbanizada. Calles asfaltadas, agua y luz a pie de parcela. Precio total: 650.000 pesetas. Facilidades de pago. Tel. 205148.

## HIPOTECAS

Amortización a largo plazo. Interés bancario. Concesión rápida. Tel. 219612, mañanas, AFIGER - Sta. Eugenia, 18-2.

## SE PRECISA:

AYUDANTE DE CORTADOR DE PELETERIA MAQUINISTA DE PELETERIA. Tel. 20.55.37

VENTA DE CASAS EN CORCA 4 habitaciones 2 baños Garaje y jardín Información Tel. 20.56.50

## OFICINA DE EMPLEO

TRABAJADOR: Si desea un contrato de trabajo adecuado a su capacidad y profesión, diríjase a la Oficina de Empleo del Instituto Nacional de Empleo competente por razón del lugar del domicilio, la que informará sobre las ofertas de trabajo realizadas por las empresas.

EMPRESARIO: Si tiene puestos de trabajo vacantes por falta de personal, diríjase a la Oficina de Empleo del Instituto Nacional de Empleo competente por razón del lugar, la que le enviará los trabajadores necesarios o le informará sobre la manera de ponerse en contacto con los mismos.

Suscríbese a LOS SITIOS

VENTA DE PARCELAS en S'Agaró. Parcelas de 600 m<sup>2</sup>. en pequeña urbanización situada a 500 metros de la playa de S'Agaró. Infraestructura urbana (red de agua potable, electricidad, saneamiento, iluminación, asfalto y bordillo) totalmente terminada. Aprobada por la C.P.U. y A. en fecha 7-10-86. Vista a la bahía de S'Agaró, Ocasión única. Vende directamente el propietario. Interesados: Teléfono (972) 818215.

PERELLO. Terrenos Industriales y parcelas para chalets. Interesados: llamar al 241993.

SOLAR 851 m<sup>2</sup>. Palau, zona residencial con todos los servicios instalados. 140 pesetas palmo. Tel. 211008.

GRAN ocasión parcela Torre Vaentina, a pocos metros del mar. Constructora Fincas Palamós. Tel. 316254.

PARCELAS totalmente urbanizadas zona Palau. Directamente de propietario, desde 100 pesetas palmo. Tel. 219516.

L'ESCALA, parcela 2 fachadas, 1.023 m<sup>2</sup>, en Montgó. Buen precio. Fincas Guanter, Tel. 770272.

## VARIOS VARIS

SE VENDEN dos depósitos de poliéster, forrados de aislante y aluminio. 8.000 y 10.000 litros. Tel. 202912.

VENTA parkings 350.000 pesetas en calle Cruz. Tel. 203128.

VENDO industria láctea legalizada, con locales y viviendas. Regina. Canet de Adri.

VENDO local planta baja. Maluquer Salvador, esquina Mediodía. Información: Lorenzana, 33. Tel. 200205.

PASTOR Alemán. Particular, vendo cachorros 2 meses. Tel. 212242.

PALAMOS hasta Playa Aro. Gran surtido de fincas, chalets, torres, apartamentos y parcelas sobre primeras líneas de mar. Precios de costo. Facilidades a su comodidad. Constructora Fincas Palamós. Tel. 316254.

L'ESCALA vendo Hotel - Restaurante equipado, en pleno renacimiento. Fincas Guanter. Teléfono 770272.

LOCAL en Salt, 200 m<sup>2</sup> a 18.000 pesetas. Tel. 238385.

## UNA interesante exposición de MUEBLES

Noviembre, mes de ofertas a nuestros clientes. Y también LIQUIDAMOS, unos restos de muebles. Galerías CASELLAS — Bonastruch de Porta, 22 GIRONA (calle del tren elevado)

## EN BANYOLES

Venta de Pisos, Parkings y Locales Comerciales — Máxima calidad e inmejorable emplazamiento a precios muy interesantes. — Facilidades de pago PROMOCION

SERRA EMPRESA CONSTRUCTORA Ctra. de Camós, s/n. Tels. 57 15 35, 57 05 36 y 57 15 84. CAMOS. — (GIRONA)

## Fincas Mediñá, le ofrece:

Pisos de 3 habitaciones a partir de 450.000 pesetas. llaves en mano. En el edificio Ponent, calle Trav. Sta. Eugenia. Baño completo, cocina a gas ciudad de 3 fuegos, con horno bajo y calentaplatos; calefacción individual a gas ciudad, parking opcional. Visite el piso muestra. Información en: AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Juan Maragall, 12 Tels. 20 81 94-20 17 69 GIRONA

## OFICINA DE EMPLEO

TRABAJADOR: Si desea un contrato de trabajo adecuado a su capacidad y profesión, diríjase a la Oficina de Empleo del Instituto Nacional de Empleo competente por razón del lugar, la que informará sobre las ofertas de trabajo realizadas por las empresas.

Suscríbese a LOS SITIOS



### Exposición de humor gráfico en Figueres

FIGUERES. — (De nuestro corresponsal). — Del día 13 de noviembre y hasta el día 25, se exponen en la Sala Atenea del Casino Menestral figuerense una muestra titulada «Historia i humor gráfico» que recoge una buena muestra de la prensa humorística de Catalunya. La exposición ha sido organizada por el Ayuntamiento y cuenta con el patrocinio de la «Caixa de Catalunya».

Finalmente, esta exposición podrá ser admirada por los figuerenses, tras haberse anunciado en un par de ocasiones y que no se pudo presentar por diversas causas. Entre otras revistas, en la exposición aparecen muestras de «El he negre», «Papiño», «L'Esquela de la Torratxa», etc.

Cabe señalar, asimismo, que hasta el próximo jueves día 19, permanece abierta la exposición de los proyectos presentados al concurso de ideas para aprovechar el Matadero Viejo. Esta muestra se puede ver en el Museo de l'Empordà.



### CINEMES MODERN

SALA «A»:

**JAMES CAAN • TUESDAY WELD • LADRON (VIOLENT STREET)**  
ROBERT PROSKY • WILLIE NELSON

Sincera i realista i amb tota la trágica ona de violència que mou l'atenció mundial.

PASSIS: 3,45, 6, 8,15 i 10,30 nit.

Majors 18 anys.

SALA «B»:

**EL VOUEDEVIL**

**MI MARIDO NO FUNCIONA**

Passis: 4,15, 6,15, 8,15 i 10,15 - Majors 18 anys.

### radio y televisión

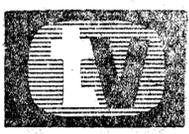
**RADIO GIRONA E. A. J. 38**

5,56 Sintonia i pensament.  
7,00 Matinal informatiu - musical.  
8,30 El matí és nostre.  
9,00 Informatiu.  
9,05 El matí és nostre.  
10,00 Informatiu.  
10,05 El matí és nostre.  
11,00 Informatiu. Migdia Cadena SER.  
11,30 Musical.  
12,00 Informatiu.  
12,03 Musical.  
12,30 Nostra Dansa.  
13,00 Informatiu.  
13,05 Comentaris esportius.  
13,10 Musical.  
14,00 Cadena Catalana.  
14,25 Musical.  
14,30 Informatiu.  
15,00 Dissabte esportiu.  
16,00 «El gran musical del sábado».  
17,00 Disc-Show.  
18,00 Informatiu.  
18,05 Especial Santana.  
19,00 «Los 40 principales».  
20,00 Informatiu de les vuit.  
20,15 Fútbol. Español - Gijón.  
22,30 Música de Hispanoamérica.

20,30 Paseo musical.  
21,30 Santo Rosario.  
22,00 Discoteca.  
22,30 Penúltima página.  
23,00 Star's music.  
23,30 A soñar.  
24,00 Cierre.

«LA VOZ DE GIRONA»  
F. M. de R. C. E. Emisora en Girona

11,00 Mainada.  
20,00 Clases de la UNED.



**RADIO GIRONA 2 - FRECUENCIA MODULADA**

6,55 Obertura.  
7,00 Musical.  
9,00 Cadena Catalana.  
16,00 Tarda musical.  
20,00 Cadena Catalana.  
22,00 Grans orquestres.  
1,00 A tot riure.  
2,00 Despedida.

**«RADIOCADENA ESPAÑOLA EMISORA DE GIRONA»**

8,00 Bon dia, Girona!  
8,05 Feliz despertar.  
8,30 Nuevo día.  
9,00 Sardanas.  
9,15 Mundo musical.  
10,35 Antena.  
10,45 Información local y provincial.  
11,00 Variedades radiofónicas.  
12,05 Nostra Dansa.  
12,40 La sardana de l'any.  
13,00 Discolandia.  
13,35 Polideportivo.  
14,00 Iberoamérica.  
14,30 Radiocadena noticias.  
15,15 Ayer fueron éxito.  
16,00 Tarde en ritmo y melodía.  
19,00 La otra cara. (Caras B discográficas).  
20,00 Radiocadena noticias.

## ESPECTACULOS

### Cines de Girona

**MODERN - SALA A**

«El ladrón»  
Horari: 3'45, 6'00, 8'15, 10'30.  
Majors 18 anys

**MODERN - SALA B**

«Mi marido no funciona»  
Horari: 4'15, 6'15, 8'15 i 10'15.  
Majors 18 anys

**CATALUNYA 1**

«Frenos rotos, coches locos»  
Horari: 4'15, 6'15, 8'15 i 10'15.  
Majors 16 anys

**CATALUNYA 2**

«Hiroshima mon amour»  
Horari: 4'10, 6'10, 8'10 i 10'10.  
Majors 18 anys

**ORIENT**

«La perversion de la carne»  
Horari: 4'15, 6'15, 8'15 i 10'15.  
«S»  
Majors 18 anys

**TEATRE ULTONIA**

«Emmanuelle»  
Horari: 4'40, 7'45 i 10'50.  
«Playmate ("Hombre objeto")»  
Horari: 3'15, 6'20 i 9'25.  
«S»  
Majors 18 anys

**TEATRE ALBENIZ**

«El cartero siempre llama dos veces»  
Horari: 3'30, 7 i 10'20.  
«Mi querido Hitler»  
Horari: 5'20 i 8'50.  
Majors 18 anys

**GRAN VIA**

«Garganta profunda negra»  
Horari: 4'50 i 7'40.  
«Cama, sexo y matrimonio»  
Horari: 3'30, 6'20 i 9'10.  
«S»  
Majors 18 anys

### PROXIMA MESA REDONDA SOBRE LA RADIO

El próximo día 23 de los corrientes se celebrará en los salones de la Cámara de Comercio, la proyección del audiovisual «Els proxims catalans» y una mesa redonda, sobre el tema «La radio, adelantada de la comunicación», en la que intervendrán el diputado don Ramón Sala Canadell, don Jorge Xifra Heras, director de la delegación gerundense de la UNED; el maestro y escritor, Jaume Ministral Masia y por Radio Nacional de España en Catalunya, Jorge Arundes Masip y actuará como moderador, Joan Viñas Bona.

El citado acto, que se iniciará a las siete y media de la tarde, está organizado conjuntamente, por las emisoras Radio Girona, La Voz de Girona y el Centro Autónomo de Barcelona del Instituto Autónomo Oficial del Ente Público de RTVE.

**TE ESPERAMOS ESTA NOCHE**  
— Parking vigilado —

**ENGLISH PUB:**  
ACTUACION DE FERNANDO MENDOZA Y LA SALSA DE LLORET

Esta Noche:

CON LAS ACTUACIONES DE NICOLE POWERS

LA BANDA DE LOS CORAZONES SOLITARIOS

JAVIER

Terminando con el Gran Show

**MUSICAL - STRARTRAX**

**HOSTAL RESTAURANT BARCAROLA**

DIRECCION ESPAÑOLA

OFRECE SUS SALONES DE COMEDOR PARA BODAS Y CONVENCIONES.

MENU DIARIO: 450,— Ptas. (3 platos).

PLAYA DE SAN POL - TEL. 32 10 48

S' A G A R O



## TIRO AL DARDO EN PLAYA DE ARO

El Circuito de Platja d'Aro sigue su ritmo y ya ha finalizado su segundo torneo, que se ha disputado en uno de los locales del circuito quedando subcampeón Andrés Hurtado, del Club Dard d'Aro, que realizó un promedio de tirada de 44 puntos, y el campeón fue Elías Alcoba, también del Dard d'Aro, que realizó un promedio de 48 puntos por tirada y una efectividad al doble de un 75%. La entrega de premios la efectuó el presidente del club, don Francisco Tejada, en un cocktail en el que asistieron todos los participantes.

La clasificación del circuito después de este torneo es la siguiente:

1, Elías Alcoba, con 140 puntos; 2, Valentín Rosa y Joaquín Guerrero, con 125 puntos; 3, Vicente Vidal y Andrés Hurtado, con 110 puntos.

**CHARLEY'S-Bar**

Abierto a partir de las 5 tarde

C/. Pinar del Mar, s/n.

Telf.: 81.88.46

PLAYA DE ARO (Girona)

**ANNA'S BAR**

TAPAS VARIADAS Y PLATOS CASEROS

Galerías S. Luis, 17

PLAYA DE ARO

**KING'S - BAR**

COCKTAILS, AMBIENTE SELECTO

STEREOPHONIC — SOUND

Ctra. St. Feliu — PLAYA DE ARO

**VIATGI A THAILANDIA AMB MARBILL**

Argenteria, 9 — Ctra. S. Feliu, 42

GIRONA — PLATJA D'ARO

**BAR BANANA BOAT**

GRAN SURTIDO DE TAPAS Y PLATOS COMBINADOS

Galerías San Luis, núm. 42

PLATJA D'ARO

**SUPERMERCADO STAR**

GRAN SURTIDO EN CESTAS DE NAVIDAD

Ctra. Sta. Cristina — PLAYA DE ARO

TELF. 81.76.50

**INAUGURACION - TARDES DOMINGO - 15 - NOV.**

AHORA TAMBIEN PARA LA JUVENTUD

**MALIBU**

CLUB - DISCOTHEQUE — PLAYA DE ARO

**BODEGON LA RIOJA**

Tapas Variadas. Sus vinos siempre de Rioja

Galerías Albatros, núm. 138 — PLAYA DE ARO

—ABIERTO TODO EL INVIERNO—

**SEGUROS LAYETANA, S. A.**

AGENCIA: GRUARTMONER-GUTIERREZ

Edificio Banco de Madrid, escalera A, etlo., pta. 5.

PLAYA DE ARO — Telf. 81.81.59

# sucedio en Girona

## EL VIENTO ARROJA UN COCHE AL MAR, EN ROSES

### PERDIDA DE UN PERRO DE VALOR, EN SANT FELIU DE GUIXOLS

Al automovilista se le olvidaría poner el freno o como mínimo una marcha y por eso el auto fue empujado hacia el mar cuando el viento arreció más de lo normal. Menos mal que no había nadie en el interior del automóvil. Fue rescatado el coche con una grúa y la intervención de los bomberos.

Un buen «mastin» se ha perdido en Sant Feliu de Guixols. Si alguien se lo ha encontrado puede dar aviso a la Comisaría de aquella ciudad en donde le informarán el domicilio de su dueño.

Siguen desvalijándose coches. Es un «deporte» que se ha universalizado de tal forma que ya nadie es capaz de ponerle freno. Lo único es tener la prudencia de no dejar nada de valor. Claro está que las radios y los cassettes son piezas codiciadas... — SUREDA.

A eso de las 9:30 de la mañana, de ayer, fueron requeridos los servicios de la Policía Municipal y bomberos de Roses en el sentido de que había caído un coche al mar. El automóvil, un 1430, estaba aparcado en el Paseo Marítimo, casi enfrente del Cuartel de la Policía Municipal y se ve que una fuerte racha de viento lo empujó hacia las aguas cayendo. Naturalmente, cundió la alarma, aunque al poco rato se supo que su propietario, un viajante, no estaba en el auto cuando ocurrió el percance.

Fue llamada una grúa de Figueras y con la colaboración de un bombero con traje de hombre rana que se metió en el agua para sujetar el cable de la grúa con el auto, pudo éste ser extraído. Era, como hemos indicado un Seat 1430, matrícula GE-5474.L.

#### «TIRON» EN LLORET

El extranjero Wilfred Major, ha denunciado en la Comisaría de Lloret de Mar que por el procedimiento del «tiron» le arrebataron el bolso que contenía su pasaporte, su reloj y diferentes efectos además de 4.000 pesetas.

#### PERDIDA DE UN PERRO

En Sant Feliu de Guixols, doña María Pilar Mari Pagés ha denunciado en la Comisaría de Policía el extravío de su perro mastín ignorando si le ha sido robado o simplemente se perdió. Dijo que el animal está valorado en unas 50.000 pesetas.

#### DETENCION

Por la Policía de Sant Feliu de Guixols ha sido detenido Sergio G. G. acusado de intento frustrado de robo con intimidación en una tienda de ultramarinos de aquella ciudad en septiem. bre pasado.

#### COCHES DESVALIJADOS

En Sant Feliu de Guixols fue desvalijado el automóvil de don Félix Coll Bueno, robándole herramientas que valora en unas 70.000 pesetas y daños en otras cinco mil pesetas.

Y en nuestra ciudad, ha sido el automóvil de don Juan Antonio Guerrero el que fue abierto sustrayendo de su interior el reloj su radio, cassette y otros utensilios, valorado todo ello en unas 20.000 pesetas.

Y, finalmente, en Figueras, ha sido el extranjero Peter Cruch el que ha denunciado el robo en el interior de su automóvil de efectos que valora en unas 50.000 pesetas.

#### REGAR POR LA MAÑANA

El año pasado, por estas fechas ya denunciábamos lo absurdo

que resulta en invierno regar calles a primeras horas de la mañana, precisamente cuando más arrecia el frío. Sabemos que últimamente han sido varias las llamadas telefónicas que han recibido los servicios del Ayuntamiento de distintos vecinos por estar testando, precisamente por este hecho, señalando al mismo tiempo que al helarse o medio helarse la calzada las motos y ciclomotoros les pasan moradas.

#### UN HERIDO

En la Plaza España ocurrió un accidente al colisionar un Seat 131, matrícula GE-9958.M, conducido por Emilio Alcañiz con un Vespiño que iba pilotado por Maurici Bardera Martí, ambos de nuestra ciudad, teniendo que ser asistido este último en la Residencia.

#### ROBO DE UN «SEISCIENTOS»

Doña Margarita Arquer Carreras ha denunciado que le han sustraído su «Seiscientos» matrícula GE-7016-A color amarillo, que había aparcado en la calle Doctor Castany.

#### VESPISTA LESIONADO

En la calle Santa Eugenia y a resultas de un encontronazo entre un R-12 matrícula GE-7182-A que conducía Cruz Varela de Sant Daniel y la moto Vespa GE-7099-L resultó herido su conductor, José Ruiz Garrofa.

#### ¿SE TIRO AL VACIO POR EL FUEGO?

Ampliando nuestra información de última hora de ayer sobre la caída de un vecino de Pont Mayor, desde un segundo piso, diremos que posteriormente los bomberos averiguaron que en el inmueble se había declarado un fuego, lo cual hace pensar que a lo mejor el inquilino, afectado por el peligro de las llamas o del humo y no pudiendo bajar por las escaleras, decidió ponerse a salvo por el sistema más rápido de arrojar al vacío, sabiendo que podría agarrarse a los cables eléctricos. Naturalmente esto no es más que una suposición.

#### ALTERCADO

En la madrugada de ayer la Policía tuvo que intervenir en un alboroto registrado en la discoteca Don Carlo, tomando declaración a J. M. P. y J. P. C., e instruyéndose las pertinentes diligencias. Parece ser que están acusados de impago y causar algunos daños de poca consideración.

#### NO PAGO EL HOSPEDAJE

En Figueras ha sido detenido un súbdito francés, C. D. A., acusado de impago de su hospedaje. Fue puesto a disposición del juez.

#### SERVICIOS DE LOS BOMBEROS

En Capmany los bomberos de Figueras y La Jonquera intervinieron en los trabajos de extinción de un fuego forestal que afectó una zona de alcornoques y vifedós.

En La Jonquera un fuego que duró cerca de una hora fue combatido por los bomberos de aquella localidad, quemándose una porción de mata baja.

En la Font de la Pólvora de Girona también hubo un conato de fuego que fue atajado por los bomberos locales.

Y en Pont de Molins, que a la hora de redactar esta nota aún no estaba del todo dominado, está requiriendo la presencia de dotaciones de Figueras, La Jonquera, Roses y Girona.

#### LA VERDADERA SITUACION DE RAFAEL MORALES CARMONA

Hace unos días informábamos de la situación familiar de Rafael Morales Carmona, que acudió a nuestra Redacción, con unas instancias dirigidas al alcalde de la ciudad, en las que exponía su situación como caballero laureado en el curso de la batalla de Teruel, y que habiendo tenido que abandonar su domicilio, que no ofrecía garantías de salubridad, apelaba a las autoridades para que se le concediese prioridad en una vivienda. Ya, precisamente en razón de poseer la más alta condecoración militar española, de la que igualmente presentó documentación a nuestra Redacción. Comprobamos asimismo que había sido recibido en el Gobierno Civil donde expuso su situación.

Hemos podido averiguar, posteriormente, que Rafael Morales Carmona, no sólo no recibió la Laureada de San Fernando, pese a que la luce con frecuencia, pues no sirvió en el ejército nacional, sino que fue suboficial con las fuerzas republicanas, que no concedían dicha recompensa. En reiteradas ocasiones ha afirmado, poseería, al extremo que, como decimos, tiene documentos, que le avalan en beneficios que los legítimos caballeros laureados tienen derecho y que no sabemos cómo ha podido conseguir.

Por todo ello queremos señalar, que pese a que Rafael Morales Carmona, asegura su condición de caballero laureado, no lo es, ni a título individual ni colectivo, según este periódico ha podido comprobar oficialmente.

# El conseller de Trabajo, Joan Rigol, en nuestra ciudad

## Del fondo de ocupación comunitaria, 29 millones de pesetas para Girona

«La economía subterránea y el fraude, son graves problemas», dijo el señor Rigol Roig

Ayer realizó una visita a Girona el Conseller de Trabajo de la Generalitat, Joan Rigol Roig. El Conseller se reunió con los medios informativos en una rueda de prensa celebrada en los locales de los Servicios Territoriales de Trabajo, estando acompañado por el Jefe de los Servicios en Girona, Pere Navarro.

«Mi visita de hoy —señaló el señor Rigol Roig— tiene un contenido ordinario. He venido a mantener contactos con el Jefe de los Servicios Territoriales y a entrevistarme con los funcionarios del departamento. También he aprovechado la visita para entrevistarme con el Gobernador Civil con el que hemos tratado temas de infraestructura de edificios y de relación con la administración central. También me he entrevistado con el Presidente de la Diputación, con el que hemos hablado sobre las cuestiones de coordinación para que las inversiones que realice la Diputación vayan dirigidas en lo posible a la lucha contra el paro. Hubiera sido mi deseo entrevistarme con el alcalde de Girona, porque había temas importantes a tratar como eran los referidos al reparto de cantidades para la ocupación comunitaria. Pero me ha sido imposible por estar el alcalde en Manresa en una reunión de municipios».

Por los informadores se le planteó el tema del fondo de ocupación comunitaria y la tardanza en ser repartido. «Hay que hacer unas declaraciones. De la Administración central llegaron 1.300 millones de pesetas, que se han repartido en la zona de influencia de Barcelona. Hay que hacer constar que de esos 1.300 millones, la Seguridad Social ha pedido el reintegro de unos 300 millones. He escrito al Ministro para que exima de esta condición. Al dedicarse esas cantidades a Barcelona, del fondo de Deuda Pública de la Generalitat, tenemos 800 millones que, con otros 300 millones que son de



aplicación a la repoblación forestal pero con trabajadores en paro no subsidiados, alcanzan 1.100 millones de pesetas. Con esas cantidades se puede atender, aproximadamente a 4.700 parados durante tres meses». —De todas esas cantidades, ¿cuáles son las que llegan a Girona? —Hay que tener en cuenta que Girona, dentro del contexto general no es de las zonas más dañadas por el paro. Por estas razones, las cantidades que se han asignado a Girona son del orden de los 29 millones de pesetas, que están distribuidas de la siguiente forma: para el Alt Empordà, 2.600.000 pesetas; para el Baix Empordà, 2.000.000 de pesetas; para La Garrotxa, 3.600.000 pesetas; para el Gironès, 5.500.000 pesetas; para La Selva, 8.700.000 pesetas, y para la Cerdanya y el Ripollès, conjuntamente, cinco millones de pesetas.

En otro momento de la rueda de prensa, el señor Rigol señaló el sentido colaborador de las centrales sindicales, de los Ayuntamientos y de la propia Generalitat para la lucha contra el paro. Porque hay que quitar protagonismos. Es éste un problema que nos sobrepasa a todos y que todos debemos estar sobre él.

Con respecto a otros medidas a tomar por la Conselleria con respecto al paro, el señor Rigol señaló que ante el fallido intento de un plan que no encontró respuesta ni en centrales ni en empresas, hemos planteado una nueva filosofía. Catalunya es un país de tecnología pobre, pero con una capacidad de organización y de trabajo importante. De ahí que planteemos dos cuestiones importantes. De un lado, que el coste del trabajo haga competi-

tivo el producto. Y de otro la obligatoriedad de que los beneficios reviertan en la creación de puestos de trabajo. Al plantear el tema del Acuerdo Nacional sobre Empleo (ANE), el Conseller señaló que en el aspecto político el ANE era valorado muy positivamente por la Generalitat, ya que es importante que empresarios y centrales se pongan de acuerdo. El ANE es para que las cosas no

vayan peor y sobre esa base montar una nueva política económica. Por lo que respecta al aspecto económico indicó que «iniciaba una política de austeridad por parte de todos».

La rueda de prensa finalizó planteando el grave problema que supone la economía subterránea y el fraude en todas sus manifestaciones.

F. B. M.

Algo Especial...

### RESTAURANTE HOTEL BALNEARIO VICHY CATALAN

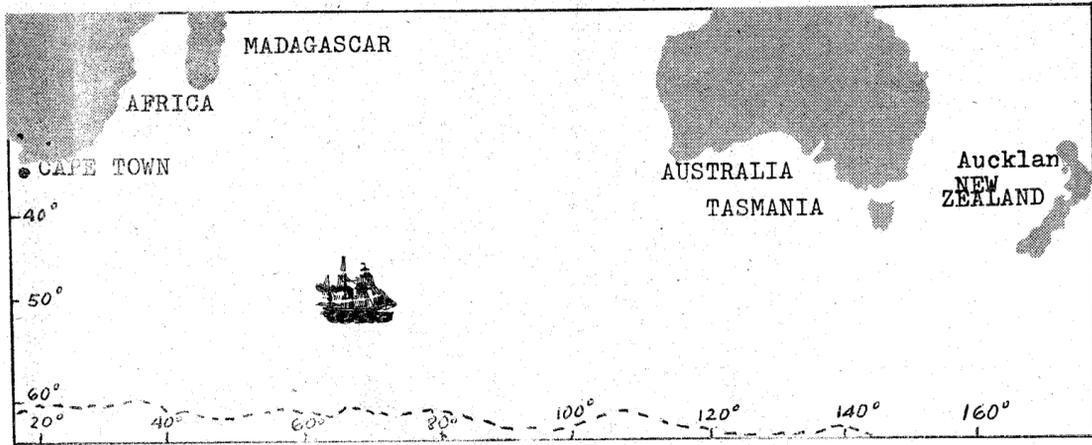
Platos típicos marineros Costa Brava  
Especiales de caza en temporada  
Cocina regional e internacional

Tel. 47 00 00 Caldes de Malavella

**ABIERTO TODO EL AÑO**

# ULTIMA página

## La Vuelta al Mundo a vela de tres gerundenses



A LAS 12 HORAS G.T.M. DEL DIA 13 DE NOVIEMBRE, LA POSICION DEL «LICOR 43», SEGUN DATOS FACILITADOS POR RADIO CLUB CARTAGO, ERA LA SIGUIENTE:

— Situación: 59 grados 36 minutos Latitud sur. 63 grados 46 minutos Longitud este.  
— Recorrido en las últimas 24 horas: 246 millas.

— Distancia recorrida acumulada: 2.638 millas.  
— Velocidad del viento: 10 nudos (a las 20 horas).  
— Velocidad media del barco: 10,2 nudos.  
— Días de navegación: 13.  
— Tripulación: Todos bien a bordo. Continúan las nevadas. Se hace dificultoso entablar contacto, no obstante, Radio Club Cartago continúa facilitando información.  
— El barco «33 Export» ha sufrido una rotura del palo.

## Medievales Cenas

Venga al siglo XV  
Todos los sábados

#### LISTA DE PLATOS

Potage que se dice Nerriocque • Emperador en Cazuela • Regal ab Salsa (Escabeche) • Hornada de Legumbres • Gratonada de Conejo • Cudornices Asadas y en Salsa Bruna • Xai en Ast ab Salsa Jurvert • Cazuela Mooci may Buena (Berenjenas) • Pure Xeroviat • Mirruaste de Manzanas • Robioles a la Catalana • Rasquillas de Fruita que llaman. • Casquetas en València y Barcelona • Queso Fresco de Oveja con Miel • Fruteru (Fruitas Frescas)

Segun Recetario de Ruperto de Nola y del Libre de Sent Savi



#### ESPECTACULO

La Historia del Castillo • El Testamento del Conde • La Coronación • El Beso de la Amistad • La Fiesta (Danzarinas • Fakers • El Mago • Las Fiestas • El Bufon) • El Torneo • El Tímulo de Caballero  
La Cena Espectáculo empezará a las 21.30 horas • Precio por persona 2.500 plus incluida la entrada al Casino

## Casino Castillo de Perelada

Una visión fidedigna del Siglo XV • Reservas: Tel. 972 / 50 31 62 • Perelada (Gerona)